

L'OEIL régional plus

le journal des gens d'ici

BELOEIL
23^e année No 26
Le samedi 25 juillet
1992

hostellerie
**Les Trois
Tilleuls**

L'art de bien recevoir
SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU
TÉL.: (514) 584-2251

★★★★
RELAIS &
CHATEAUX

Sale temps pour les loisirs

■ *André Duchesne*

VALLÉE DU RICHELIEU

Authentique lapalissade, le temps que le Québec a connu en juillet a été plutôt moche.

Que de commentaires négatifs ont été entendus dans les salles de travail, à la banque ou au centre commercial sur cet été «plate» qui semble s'éterniser. Au point que certains ont hâte que l'automne revienne...

Le mauvais temps a eu des effets certains sur les activités extérieures. Si on ne crie pas à la catastrophe chez les gens d'affaires qui tirent une partie de leurs revenus des loisirs d'été, on confirme cependant une baisse de participation.

C'est le cas par exemple au camping du Domaine de Rouville à Saint-Jean-Baptiste. «Ce n'est pas terrible dans ce que j'appelle les produits de luxe telles les entrées à la piscine ou à la plage», indique Luc Robillard, un des administrateurs du Domaine. Heureusement, le camping a une vocation essentiellement saisonnière, c'est-à-dire que la plupart des espaces sont réservés pour tout l'été. De ce côté, on affiche complet. C'est dans la catégorie des entrées à la journée que l'on enregistre une baisse de l'ordre de 25 à 30 pour cent.

Même son de cloche du côté du camping de Sainte-Madeleine où M. Cyrille Girouard estime que le taux de fréquentation de campeurs itinérants a chuté d'environ 30 pour cent. «D'habitude, durant les vacances de la construction, c'est le rush, mais cette année, c'est plus tranquille», dit-il.

MM. Girouard et Robillard imputent toutefois une partie de ce ralentissement à la conjoncture économique. D'autres gens d'affaires nous ont dit la même chose. L'ajout de nouvelles taxes et la lente reprise économique font mal...

À la ferme de Serge Beaugard de Sainte-Madeleine, où les gens peuvent s'adonner à la cueillette des fraises, le nombre de visiteurs est demeuré stable. On a noté qu'une seule mauvaise fin de semaine en raison de la température. «Avec le temps frais, la cueillette a duré plus

En juillet, la fraîche température et le manque d'ensoleillement ont eu des répercussions sur les activités extérieures



Aux abords de la plage du Domaine de Rouville à Saint-Jean-Baptiste.

longtemps cette année. On peut dire que nous avons connu une année moyenne», explique ce producteur agricole.

LES JEUNES

Ce ne sont pas quelques gouttes de pluie ou quelques degrés de moins qui vont cependant arrêter les jeunes. L'été est là, mieux vaut en profiter...

Selon le directeur des loisirs de Mont-Saint-Hilaire, M. Claude Lebel, la taux de fréquentation des terrains de jeux de la municipalité est excellent. «Nos statistiques nous disent que les jeunes se déplacent beaucoup», dit-il. Il est à remarquer que la grille des activités aux terrains de jeux comporte un important volet de loisirs intérieurs. Sans doute que les enfants, à défaut de poireauter à la maison, préfèrent se retrouver en groupe.

À McMasterville, le directeur des loisirs Marc-André Leblanc, constate des baisses de fréquentation les jours de pluie mais autrement, la participation est élevée.

Enfin, à Beloeil, la coordonnatrice des activités aux piscines, Catherine

Sénécal, affirme que dès que le soleil se montre le bout du nez, les nageurs plongent. D'ailleurs, les cours de natation sont fort populaires.

Les joueurs de tennis n'ont pas la même chance, à Beloeil du moins. L'un des préposés aux terrains, François Cousineau, racontait à L'Oeil Régional que les terrains beloeillois sont en terre battue. En conséquence, lorsqu'une bonne pluie survient, on doit attendre que la surface soit suffisamment sèche pour rouvrir les courts.

Le Centre de conservation de la nature du mont Saint-Hilaire enregistre lui aussi une baisse de visiteurs. «Ce qui est regrettable, indique le directeur Michel Drew, c'est que les gens planifient parfois leurs journées autrement parce qu'il y a des nuages le matin. Mais il se met à faire beau le reste de la journée...»

Une bonne nouvelle à travers tout cela, la pluie abondante est bonne pour la végétation et les risques de feu sont réduits sur la montagne.

Juillet, un mois d'enfer

VALLÉE DU RICHELIEU

L'été vous rend dingue? Vous en voulez au Créateur pour les mois exécrables qu'ont été juin et juillet? Pour juillet, vous avez raison. Pour juin, un peu moins.

Les statistiques fournies par Environnement Canada à L'Oeil Régional démontrent que le temps en juin n'a pas été si mauvais. Par exemple, la température moyenne a été de 17,3 degrés Celsius alors que la normale est de 17,8. «On ne peut pas considérer que juin a été un mois froid», analyse Jean Richard, météorologue au bureau d'Environnement Canada à Saint-Hubert.

Toujours en juin, il est tombé 80 millimètres de pluie alors que la

moyenne est de 86. Quant aux heures d'ensoleillement, on en a enregistrées 233, ce qui est inférieur à la moyenne de 249.

En juillet, jusqu'à maintenant, c'est une toute autre histoire. La température moyenne pour les 22 premiers jours du mois a été de 17,8 alors que la normale est de 20,7 degrés Celsius. Côté précipitations, on a déjà enregistré 101,2 millimètres en 22 jours, alors que la normale pour le mois complet est de 971. Enfin, le nombre d'heures d'ensoleillement était, mercredi, de 157. Avec une normale de 274 heures, M. Richard estime que Galarneau devra se montrer la fraise pas mal souvent d'ici à la fin du mois si on veut rattraper le temps perdu.

En somme, juillet 1992 sera une cuvée estivale à oublier. (AD)

370 000 \$ pour Marguerite Adam

□ CAROLE PRONOVOST

BELOEIL

Profitant des fonds attribués aux maisons d'hébergement pour personnes âgées par le ministre de la Santé et des Services sociaux dans le cadre de sa réforme, le centre d'accueil Marguerite-Adam, à Beloeil, recevra une aide financière de 370 000 \$ pour effectuer des travaux de rénovation.

Cette somme ne servira pas à augmenter le nombre de places au centre d'accueil, ce n'est d'ailleurs pas le but de ce programme d'aide de 80 millions du ministère, mais plutôt à réaliser un réaménagement fonctionnel des chambres. Le directeur de l'établissement, M. Ghislain Lavergne, expliquait à L'Oeil Régional que ce réaménagement vise à rendre l'espace des chambres plus fonctionnel, les toilettes plus accessibles pour les chaises roulantes et à accroître le confort, notamment par le remplacement des portes-fenêtres par des fenêtres, mieux isolées. Il faut dire que le centre d'accueil, construit il y a 20 ans, avait été prévu pour une clientèle plus autonome, mais qui s'est alourdie avec les années.

Déjà, il y a un peu plus d'un an, le centre avait obtenu une subvention pour se doter d'un système d'alarme plus efficace. Après ces nouveaux travaux, qui devraient normalement être réalisés d'ici la fin de l'année, il restera des correctifs mineurs à apporter

au centre. Ainsi, M. Lavergne mentionnait la nécessité de changer les tuiles céramiques texturées de la cuisine qui nuisent aux personnes âgées utilisant des marchettes.

Pour M. Lavergne, qui administre également depuis quelques années le centre d'accueil Villa Des Frênes, à Saint-Hyacinthe, il est très important de tenir à jour les maisons d'accueil, au risque de se retrouver avec des bâtisses désuètes, parfois dangereuses pour leurs pensionnaires.

PLUS DE PLACES: QUAND?

Le ministère de la Santé et des Services sociaux compte investir 240 millions de dollars au cours des trois prochaines années pour l'amélioration des maisons d'hé-



Pour le directeur du Centre d'accueil Marguerite-Adam, c'est une bonne chose de remettre à neuf la bâtisse pour répondre aux nouveaux besoins.

bergement pour personnes âgées.

Par ailleurs, un autre programme du ministère vise à augmenter le nombre de places d'accueil dans les régions où les besoins sont les plus grands, la Montérégie étant l'une d'elles. On attend toujours des annonces du ministre en ce sens, notamment concernant la planification du redéploiement des places d'accueil dans la région de Saint-Hyacinthe, dont L'Oeil Régional a abondamment parlé le printemps dernier. Ce projet comporte plusieurs scénarios, tournant autour d'une réduction des places à Saint-Hyacinthe pour les redéployer sur le territoire du CLSC La Vallée des Patriotes, notamment en procédant à l'agrandissement du Centre d'accueil Montarville. À Québec, on avait affirmé en avril que le ministre aurait très bientôt des annonces à faire dans ce dossier.

Enfin, dans le même esprit, le Centre d'accueil privé subventionné Champlain, à Beloeil, fait aussi l'objet de pourparlers entre le Groupe Champlain et les différents paliers gouvernementaux afin de trouver une solution à l'exiguïté et à la vétusté des lieux. Il avait été question d'un déménagement à Saint-Lambert des places d'accueil du centre Champlain de Beloeil, mais les protestations ont eu raison de ce projet. M. Marcel Roy, président du conseil d'administration du groupe, mentionnait en entrevue qu'il examine d'autres possibilités de résoudre les problèmes de l'établissement de Beloeil.

Les Acadiens à Saint-Denis-sur-Richelieu

□ SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU

L'origine des premiers Acadiens à Saint-Denis-sur-Richelieu remonte à 1767, soit presque au début de la fondation de la paroisse. Parmi les familles arrivées ici, notons les Leblanc.

Cette grande famille recevra un hommage particulier au cours de la fête du Vieux Marché qui se déroulera les 7, 8 et 9 août.

L'arrivée des Acadiens ici est attribuable à la volonté du sieur Pierre-Claude de Pécaudy à vouloir augmenter le peuplement de sa seigneurie. Lorsqu'il entendit parler de la déportation des Acadiens de 1755, il entreprit des démarches pour faire venir des familles dans la vallée du Richelieu. On comptait parmi les nouveaux venus la famille de Jean Leblanc. Il s'établit à Saint-Denis avec son épouse et ses quatre enfants.

Les festivités entourant le 225^e anniversaire de l'arrivée des Leblanc à Saint-Denis se tiendront le dimanche 9 août. Le programme de la journée comprend une messe à l'ancienne suivie de la criée à 9 h 30, d'un brunch familial, d'une

parade dans les rues du village à 11 h 30 et d'une exposition sur l'agriculture d'autrefois.

Plusieurs autres stands d'exposition et de vente de légumes seront installés. Un souper de ralliement aura lieu vers 17 h 30. Le tout se terminera par une soirée-spectacle avec la troupe «Les p'tits pas Jacadiens» de Saint-Jacques-de-Montcalm. Cette troupe présentera des numéros acadiens et québécois avec costumes appropriés.

Les fêtes permettront aussi de souligner l'arrivée de quatre autres familles acadiennes, les Gaudette, Richard, Bourgeois et Robichaud.

Tous les Acadiens sont bienvenus à cette fête. Une invitation spéciale est bien sûr lancée aux gens de la région. Si vous ne pouvez pas être là le dimanche 9 août, les organisateurs pourraient vous accueillir de façon spéciale la veille car cette journée est aussi remplie d'activités.

Ceux qui désirent participer à l'exposition doivent communiquer avec les responsables le plus tôt possible. Aussi, pour le dîner et le souper, vous devez réserver vos places à l'avance. Pour réservations et renseignements, communiquer avec Ovide Leblanc au 787-2401 ou au 787-3484.

Jacques Royet, pâtissier «guinessois»

□ ANDRÉ DUCHESNE

BELOEIL

M. Jacques Royet, propriétaire de la pâtisserie Max à Beloeil, est l'un des 58 chefs qui ont participé à la confection du plus gros gâteau du monde, maintenant inscrit au livre des records Guinness.

Présentée au maire de Montréal le mardi 14 juillet, cette pièce unique de 4,5 tonnes était un cadeau d'anniversaire offert par la France à la ville de Montréal qui, est-il besoin de le rappeler, célèbre cette année son 350^e anniversaire.

M. Royet et deux autres chefs sont les créateurs de cet ingénieux projet qui fut par la suite parrainé par l'Association des pâtissiers du Québec.

Le gâteau était divisé en trois parties: la première, représentant Montréal au début de la colonie, la deuxième, la ville à l'époque de

l'industrialisation et la troisième, le Montréal d'aujourd'hui avec la Stade olympique et tout le reste (non, aucune poutre n'est tombée de ce stade sucré)!

Fait à remarquer, tout a été fait à l'échelle, même la dénivellation de la montagne. «Nous avons fait appel à un architecte», explique M. Royet.

Le chef pâtissier de Beloeil avait à confectionner les colonnes de sucre rocher qui supportaient l'ensemble. Le sucre rocher est le produit de sucre cuit avec de la glace royale, ce qui donne une substance très dure et très solide. D'ailleurs, les quelque 70 colonnes de huit pouces de diamètre ont tenu le coup.

Toute la section entourant le cœur du gâteau et représentant le fleuve St-Laurent a été divisée en 5 500 petits morceaux distribués aux Montréalais réunis le 14 juillet au Complexe Desjardins ainsi qu'à des organismes de charité.



M. Jacques Royet devant une partie du gâteau de 4,5 tonnes. Le chef pâtissier de chez Max avait la délicate tâche de confectionner les colonnes de sucre rocher qui maintenant l'ensemble debout.

Pas moins de 4 500 heures-personnes ont été consacrées à la réalisation de ce gâteau de 4,50 mètres sur 6,40 mètres. La pièce est maintenant inscrite dans la section «maquette» du livre des records Guinness à titre de «plus gros gâteau comestible au monde».

À l'achat d'un patron
de marque
«JOLIE»

Recevez un coupon
pour
un cadeau gratuit

* 1 coupon cadeau par achat de patron

Maska Fibre Enr.
6230, Frontenac
Saint-Hyacinthe
(sect. Douville)

774-6188

DAJ-176

NETTOYEURS
DAOUST

PLACE MONT-SAINT-HILAIRE 464-0295

Notre nettoyeur
DAOUST
C'est plus sûr!

Couturière sur place
même le samedi
Ouvert tous les matins
de la semaine dès 7 h

ENTREPRISES
L.A. Benoit 1987 Inc.
DIVISION INSTALLATION

Achetez directement
de la manufacture

SERVICE
PERSONNALISÉ

ESTIMATION
GRATUITE

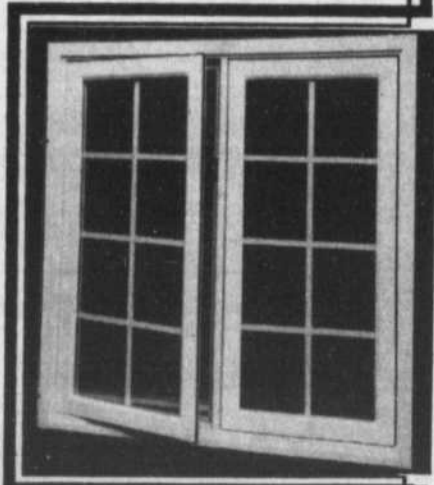
Donnez à votre maison
une apparence
supérieure avec les portes
et fenêtres signées

L.A. Benoit



FABRICANT
DE PORTES
ET FENÊTRES
ÉTABLIES
DEPUIS 1950

3505, Principale
Saint-Jean-Baptiste
467-5195



Griffon

GEO

GEO

GEO

ENFIN LE BEAU TEMPS

GEO

EST ARRIVÉ!

GEO

GEO

METRO DÉCAPOTABLE

RABAIS
OU **1500\$**
3,9%
FINANCEMENT*

GEO

METRO BERLINE
ET COUPÉ

RABAIS
OU **1000\$**
6,9%
FINANCEMENT*

GEO

TRACKER

RABAIS
OU **1000\$**
6,9%
FINANCEMENT*

GEO

STORM

RABAIS
OU **1000\$**
6,9%
FINANCEMENT*

* GMAC achat ou location,
maximum 48 mois,
pour un temps limité

DUPRÉ
CHEVROLET
OLDSMOBILE
CADILLAC Inc.

...une classe à part!

18, boul. Laurier, Mc Masterville

467-2804

LA PAGE DE

Sam Défoule

heureux événements

Potins de vacances

Même s'ils sont en vacances, les espions de Samouel sillonnent la Belle Province et en profitent pour recueillir de nombreuses anecdotes des plus savoureuses concernant des gens de chez nous.

C'est ainsi qu'un de ceux-ci s'est récemment rendu à la pêche à Saint-Damien-de-Brandon en compagnie de deux "beaux p'tits bonhommes" de la région, Daniel Leboeuf, gérant du supermarché Métro de Mont-Saint-Hilaire et Michel Guertin, directeur des ventes pour Hyundai du Boulevard à Saint-Hyacinthe.

Tenez-vous bien, ce fut toute une pêche, croyez-moi! ... Mon espion, dont je ne peux évidemment dévoiler le nom, a capturé quatre truites à lui seul. Leboeuf et Guertin, une truite chacun, pour un grand total de six poissons! ... Croyez-le ou non, mais il leur a fallu trois jours pour accomplir l'exploit! ... Pourtant, on m'a dit qu'il s'agissait de bien "beaux p'tits lacs"!

Outre la pêche, paraît-il qu'ils ont eu la peur de leur vie quand un énorme orignal, sortant du bois, se serait mis à nager dans les eaux du lac, à quelque cinquante mètres d'où ils pêchaient ... Cet incident leur a d'ailleurs servi d'excuse pour expliquer leur piètre performance, prétextant que les poissons avaient eu peur de l'original! ... Allez raconter ça à d'autres que Samouel, grand pêcheur devant l'Éternel!

Pour se remettre de leurs émotions et noyer quelque peu leur chagrin, à leur retour au camp en fin de journée, ils se sont "garrochés" dans la TEQUILA! ... Vous connaissez sans doute le rituel: «cune lichée de sel, une sucette de lime ... pis une shot de Tequila!» ... Vous savez quoi? Ils ont manqué de sel! ... Finalement mon espion les a couchés, la noirceur s'étant pointée très tôt pour Daniel et Michel ... Faut vraiment être fait fort pour jouer à Tequila Joe! ... N'est-ce pas les boys?

J'ai appris, à travers les branches, que Charlie Leblanc, dit le Curé, serait devenu le nouveau confesseur et directeur de conscience de Roseline Laflamme, barmaid à temps partiel pour l'Auberge Montagnard. ... Allez et ne péchez plus, jeune fille!

Un autre de mes espions qui parcourait la Gaspésie la semaine dernière m'a appris qu'il avait rendu visite à Ginette Langlois, autrefois de la région, qui a fait l'acquisition d'un casse-croûte qu'elle a nommé La Frite à Gigi à Price, près de Mont-Joli, un très beau coin de pays.

On me dit que les affaires sont bonnes et que Ginette adore diriger sa petite entreprise, bien à elle. Beaucoup de gens d'ici lui auraient rendu visite depuis quelque temps, dont Suzelle et Jean-Pierre, Jo-Anne, Mario et Aline, Martin et Bobinette, l'autre Mario, Gerry et Jacques ... Tous sont unanimes pour souligner l'accueil chaleureux que réserve Ginette à ses anciens amis de la région. Bravo chère Gigi et beaucoup de succès.

J'ai appris, qu'à quelques kilomètres de Mont-Joli, en direction de Matane, un peu passé le Parc de Metis, il se trouve un tout petit village charmant longeant la mer, nommé LES BOULES. ... Il serait question, paraît-il, d'y ériger un centre de congrès où se réunirait l'Organisation féminine qui prône l'affichage des seins nus! Non?

J'ai appris avec regret le récent décès de Monsieur Grégoire Bernard, homme d'affaires bien connu de la région et des Maskoutains (Pneus Bernard). A Jean-Marc et à toute la famille j'offre mes plus sincères condoléances.

Juste pour rire

Tu sais pourquoi on a nommé les nouvelles taxes T.V.Q. et T.P.S.?
Non!
T.V.Q. ... parce que Tu Vis au Québec et T.P.S. parce que Tu Paye Sacrament!

Fais-moi une phrase avec trois mots de langues différentes.
«Amen, ton lunch!...»

- Votre frère, il bégale toujours comme ça?
- Non, seulement quand il parle!

Elle à son mari cultivateur:
- As-tu vu le coq s'il est fameux ... y'est bien mieux que son maître ... hein?
- Oui, mais as-tu vu, lui, y'est jamais avec la même!

Lui à son amie:
- Bonjour puzzle...
- Pourquoi m'appelles-tu ainsi?
- Parce que j'ai le morceau qui te manque!

Devinettes

- Quel est le mâle de la voyelle?
- Un voyou!

- Quelles sont les épouses qui vivent le plus longtemps?
- Les veuves!

- Quelle est la différence entre une calculatrice et une femme?
- La calculatrice, on peut compter dessus!

Le mot de la fin

À l'origine de toutes les grandes catastrophes, il y a une série de petites erreurs!...

Bon retour au travail

Sam Défoule

- Renée Magnan de Sainte-Madeleine qui célébrait son anniversaire de naissance le 19 juillet. «Bonne fête, de Sandra et Bruno.»
- Albert Hébert de Beloeil qui célébrait son anniversaire de naissance le 20 juillet. «Bonne fête, de ta lapine qui t'aime beaucoup.»
- Sandra Mayer de Saint-Basile-le-Grand qui fêtait ses 10 ans le 22 juillet. «Bonne fête Cocotte, de Maman, Normand, Bruno et ton chat Gonzo.»
- Félicitations à Linda Borchert et Gaétan Lapierre qui fêtaient leur 3^e anniversaire de mariage le 22 juillet.
- Yvette Borchert de Beloeil qui fêtait ses 51 ans le 23 juillet. «Beaucoup de bonheur et bonne santé. Tes enfants Linda (Gaétan), Anita (David) et ta petite fille Cynthia XXX.»
- Lucille Mailhot de Beloeil qui fête ses 51 ans le 25 juillet. «Bonne fête, de la part de tes amis Cursilistes.»
- François René, Directeur de la restauration au Club de golf de la Rive-Sud qui fête ses 35 ans le 25 juillet. «Bonne fête Frankie. N'abuse pas des bonnes choses en cette journée, ça pourrait te faire grandir ... en sagesse évidemment. La gang du golf.»
- Marcel Cardinal, à l'emploi de Dupré Automobile qui célèbre son anniversaire de naissance le 25 juillet.
- Serge Bergeron de Beloeil qui fête ses 45 ans le 26 juillet, de ta soeur "Super Absorbante" et compagnie.
- Benoît Migneault de Saint-Basile qui fête ses 29 ans le 26 juillet. «Tous nos meilleurs voeux de paix, bonheur, prospérité et abondance. Sylvie et Guy.
- Jean Robert de Boucherville qui fête ses 33 ans le 26 juillet. «Bonne fête à mon parrain. Fais pas le fou à t'en casser le coul Broum, Broum de Eliz.»
- Gaétane Pagé, secrétaire pour Re/Max qui célèbre son anniversaire de naissance le 26 juillet.
- Pierre Jarry, constructeur qui célèbre son anniversaire de naissance le 26 juillet.
- Dorothée Benoit de Beloeil, gérante pour Dunkin Donuts qui célèbre son anniversaire de naissance le 27 juillet. «Bonne fête, de ton amie Josée.»
- Pierre Petit de Beloeil qui fête ses 36 ans le 27 juillet. «Bonne fête, de la part de tes amis Cursilistes.»
- Phil Veilleux, proprio de Octo Freins et Silencieux qui célèbre son anniversaire de naissance le 27 juillet.
- Florida Voghel de Saint-Marc-sur-Richelieu qui fête ses 65 ans le 28 juillet, de M.B.C.L.G.E.B. Félicitations à Elzéar et Micheline Migneault qui célèbrent leur 36^e anniversaire de mariage le 28 juillet. Sylvie et Guy.
- Patrick Sellen, à l'emploi de Dupré Automobile qui célèbre son anniversaire de naissance le 29 juillet.
- Paul Blanchard, proprio de la cabane à sucre du même nom à Saint-Marc qui célèbre son anniversaire de naissance le 29 juillet.
- Micheline Migneault qui fête ses 57 ans le 29 juillet. «Tous nos meilleurs voeux de bonheur et d'abondance à ma mère, une femme remarquable. Sylvie et Guy.»
- Marie-Pier Cabana de Mc Masterville qui fête ses 4 ans le 30 juillet. «Bonne fête "Princesse Poupoune".»
- Richard Gauthier, agent immobilier pour Montréal Trust qui célèbre son anniversaire de naissance le 30 juillet.
- Francine Gauthier, épouse de Jean Ledoux de Beloeil qui célèbre son anniversaire de naissance le 30 juillet, de Jeannine.
- Cléo Morissette, co-proprio du salon de coiffure La Détente de Beloeil qui célèbre son anniversaire de naissance le 30 juillet.
- Jeannine Lebrun de Mont-Saint-Hilaire qui célèbre son anniversaire de naissance le 30 juillet.
- Manon Côté de Napierville qui fête ses 28 ans le 30 juillet. «Bonne fête à ma marraine. Je te souhaite un beau et bon bébé vers le 27 août. Eliz XXX.»
- Claire Renaud, agent immobilier pour Re/Max qui célèbre son anniversaire de naissance le 31 juillet.
- Luc Jalbert de Cartierville, à l'emploi de Ciba-Geigy, pilote du "582" et programmeur du "Comri" qui célèbre son anniversaire de naissance le 31 juillet. Bravo!

Félicitations à tous

le sourire de l'œil



Sylvie Bourdon
Pour une deuxième année consécutive, Sylvie est préposée au Bureau d'information touristique de Mont-Saint-Hilaire. Cette belle étudiante en sociologie de 22 ans adore le soleil, les gens et les animaux. Elle a un intérêt particulier pour la psychologie.

Vu la demande croissante des lecteurs pour la publication d'anniversaire de naissance ou autres, L'Œil Régional offre gratuitement ce service. Pour des raisons de régie interne, le coupon d'inscription doit parvenir à nos bureaux 10 jours avant la parution du journal, soit le mercredi avant 17 heures, de la deuxième semaine précédant la parution.

Découper ce coupon et faire parvenir à:

Les anniversaires de SAM DÉFOULE,
A/S L'Œil Régional
393, boul. Laurier
Beloeil, Qc J3G 4H6

(S.V.P. écrire lisiblement en lettres moulées)

DATE: _____ SI DÉSIRÉ: _____
(de l'événement) (exemple: 20^{ème} ann.)

NOM: _____ VILLE: _____
(de la personne l'étée)

NOTES: _____
(son occupation ou autres anecdotes. Ex.: de la part de Sylvie)

ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE MARIAGE NOUVEAU-NÉ

Cabanon Prec
464-7874
LA POPULAIRE

LA POPULAIRE 8' x 12' (dimension du plancher) livré et installé rampe d'accès GRATUITE **1045\$**

AUSI: 8' X 12' (dimension du plancher) livré et installé à partir de **925\$** Rampe d'accès gratuite.

HEURES D'OUVERTURES: du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00 Samedi de 9h00 à 15h00

3001, Bernard Pilon St-Mathieu-de-Beloell
 Sortie 105, autoroute 20 (transcanadienne)

Économisez jusqu'à 9\$ par année
 en ajoutant des aérateurs à vos robinets.



ÉCOKILO 1 800 567-KILO

Économisez jusqu'à 70\$ par année
 en installant une pomme de douche à débit réduit.



ÉCOKILO 1 800 567-KILO

LAVE-AUTO À LA MAIN
464-9806

Lavage intérieur - extérieur
 Lavage de moteur
 Cirage - Polissage

Horaires: Lundi au vendredi 9 h à 21 h
 Samedi: 9 h à 17 h

Paradis Automobiles
 500, boul. Laurier
 Mont-Saint-Hilaire
 Achats-Ventes

LOCATION DE LIMOUSINES
Thrifty

CIRE POUR BATEAU DISPONIBLE

VOUS PENSEZ DÉCOR
PENSEZ MALAR

MANUFACTURIER DE VERTICAUX, VÉNTIENS, STORES OPAQUES
 LE PLUS GRAND CHOIX DE COUVRE-LITS ET DOUILLETTES AU QUÉBEC

16 000 PI C. DE PLANCHER QUI REGORGENT D'AUBAINES, MAINTENANT DÉMÉNAGÉS SUR L'AUTOROUTE 20, SORTIE 130 NORD, ST-HYACINTHE

LE PLUS GRAND CHOIX D'ACCESSOIRES DE SALLE DE BAINS, Rideaux, TISSUS ET DENTELLES, COUSSINS, CANTONNIÈRES, LITERIE, ETC...

À 20 MINUTES DU PONT-TUNNEL! MARCEL LAROCHE ET SES FILLES MONIQUE, LYNE, CHRISTINE ET MARIE-CLAUDE VOUS Y ATTENDENT!

Ciné-Entreprise
cinéma St-Basile
 267 Boul. Laurier 441-7952

mardi et mercredi **4.25\$**

RICK MORANIS
 DANS **CHÉRIE, J'AI GONFLÉ LE BÉBÉ**
 V.F. DE: HONEY, I BLEW UP THE BABY

TOUS LES JOURS
 13 h 10 - 15 h 10 - 17 h 10
 19 h 10 - 21 h 10

Le retour de BATMAN
 V.F. DE: BATMAN RETURNS
TOUS LES JOURS
 14 h 00 - 19 h 00

3 FOIS PLUS DE SUSPENSE
ALIEN 3
 VERSION FRANÇAISE
TOUS LES JOURS
 16 h 30 - 21 h 30

Rock Demers présente
Tirelire Combines & Cie.
TOUS LES JOURS
 13 h 00 - 15 h 00 - 17 h 00

JEUX DE GUERRE
 Version française de "PATRIOT GAMES"
TOUS LES JOURS
 19 h 00 - 21 h 25

Carte CINÉ-CLUB RENSEIGNEZ-VOUS AU GUICHET DU CINÉMA OU TÉLÉPHONEZ AU 441-7952

PAS CHER
PANNEAUX DE DENTELLE*
 2 mcx couvrent 150" plis français couleur naturelle, hauteur 95" **69⁹⁹\$**
 54" de large CUIRETTE 10 couleurs 8,99\$ vge

EN INVENTAIRE
 PAPIERS-PEINTS ET BORDURE PRÉENCOLLÉS
 ESCOMPTE **50% à 60%**
 TABLES rondes en bois rég.: 19,99\$ 12,99\$

AUBAINE
COUVRE-LITS*
 STYLE JETÉS PIQUÉS, trois patrons en trois couleurs cache oreillers inclus
 ESCOMPTE **50%**
 COUETTES plume et duvet

NOUVEAU
RIDEAUX FRANGÉS
 style droit 45" x 84" style ballon 45" x 63" **69⁹⁹\$** ch
 HOUSSE de couette en broderie de coton

LIQUIDATION
 accessoires de **SALLE DE BAIN ROPLEX***
 en acrylique, rouge, jade, ivoire, prune.
 ESCOMPTE **70%**
 Nouveaux accessoires tubulaires pour salle de bain

TRÈS BON CHOIX
COUSSINS
 tissus chintz uni ou imprimé ou tapisserie endos velours 9 STYLES, 23 COULEURS
 ESCOMPTE **20%**

Stores verticaux en PVC unis ou gaufrés 13 couleurs
 1re qualité, rail garanti à vie. L. X H.
 47"X48" 32\$ 69"X48" 45\$
 47"X60" 33\$ 69"X60" 47\$
 47"X72" 35\$ 69"X72" 51\$
 47"X84" 38\$ 69"X84" 53\$
 60"X48" 37\$ 81"X48" 48\$
 60"X60" 39\$ 81"X60" 52\$
 60"X72" 42\$ 81"X72" 56\$
 60"X84" 47\$ 81"X84" 61\$
 Valence et supports muraux inclus

Stores vénitiens en PVC 1"
 pour portes-patio 2 stores / 1 rail
 Rose gomme, ivoire, bleu, gris
66"X84" 15⁹⁹\$
78"X84" 16⁹⁹\$

PVC OPAQUE "ALUMINEX"
 Blanc, gris, noir, rose, bleu, vert

Largeur	Hauteur	
	45"	64"
24"	13,99\$	19,89\$
27"	15,69\$	22,29\$
31"	17,99\$	25,59\$
36"	20,89\$	29,79\$
40"	23,29\$	33,09\$
48"	27,89\$	39,69\$
54"	31,39\$	44,69\$
60"	34,89\$	49,59\$

 peuvent être rétrécis ou raccourcis... Léger supplément.

Stores verticaux pour portes-patio
 Plus de 300 stores prêts à apporter et poser, cantonnières incluses, rail garanti à vie. 7 styles de PVC unis ou décoratifs, aussi en aluminium uni
35⁹⁹\$ et plus

Stores vénitiens lamelles 1" P.V.C. réguliers
 Blanc, noir, ivoire, gris

Largeur	Hauteur		
	45"	64"	78"
22"	4,39\$	6,49\$	13,59\$
24"	4,89\$	7,29\$	14,59\$
26"	6,69\$	8,99\$	14,09\$
27"	6,99\$	9,59\$	16,29\$
30"	7,59\$	10,49\$	16,79\$
31"	7,79\$	10,79\$	18,89\$
33"	8,09\$	11,69\$	21,09\$
35"	8,69\$	12,29\$	25,19\$

 Peuvent être rétrécis ou raccourcis (léger supplément)

HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi, mercredi: 9 h 30 à 17 h 30
 Jeudi et vendredi: 9 h 30 à 21 h
 Samedi: 9 h à 17 h

LA QUALITÉ COÛTE SI PEU

1800, rue Martineau ouest (anciennement Le Louisiane sur le chemin de l'enca)

875-3924

Sortie 130 NORD AUT. 20

chery malar
 ST-HYACINTHE

EN MATIÈRE DE PROTECTION INCENDIE

Les municipalités devront faire la courte-échelle

Lauré Haman

Beloeil

Le rôle des services d'incendie a beaucoup évolué au cours des dernières années. Les feux des dépôts de pneus et de BPC de Saint-Amable et de Saint-Basile-le-Grand l'ont éloquentement démontré. D'arroseurs professionnels à spécialistes en urgence, les pompiers ont de nouveaux besoins auxquels les municipalités devront répondre. À l'heure de l'économie de fonds de tiroir, la solution réside dans la collaboration intermunicipale.

C'est du moins ce que soutient le président de l'Association des directeurs généraux des municipalités du Québec, et directeur général de la ville de Beloeil, Robert-François Weemaes, conférencier invité au 24e congrès annuel de l'Association des chefs de service d'incendie du Québec, qui a eu lieu à Sherbrooke au début du mois de juin.

D'ARROSEUR PROFESSIONNEL À SPÉCIALISTE EN URGENCE

Selon M. Weemaes, le temps où les services d'incendie ne faisaient que répondre aux appels de feux, aux accidents de la route et aux divers incidents locaux est révolu. Les programmes de prévention, la qualité des constructions, la résistance au feu de la plupart des matériaux et les normes de plus en plus sévères ont fait en sorte que les incendies conventionnels sont de moins en moins nombreux. La contrepartie désagréable, selon lui, c'est l'omniprésence de produits de la pétrochimie dans les matériaux de construction.

«Ce qu'il faut retenir, c'est que les incendies sont peut être moins fréquents de nos jours mais qu'en général ils sont beaucoup plus complexes. Par le passé, les pompiers pouvaient se contenter d'arroser un feu et d'en contrôler la progression. Maintenant, ils doivent en plus surveiller les émanations de gaz toxiques et la contamination des sols pouvant résulter de la pénétration des eaux d'arrosage. De là à ce qu'on leur demande dans un avenir rapproché de récupérer et de recycler cette eau, il n'y a qu'un pas...» Les préoccupations ont changé

souligne également M. Weemaes. On s'inquiète aujourd'hui de l'avenir des gens, des animaux et de l'environnement qui ont été en contact avec les émanations de l'incendie. Les feux de Saint-Basile-le-Grand et de Saint-Amable en ont fait la démonstration éloquent. «Les pompiers sont devenus les premiers intervenants, je dirais même le fer de lance des urgences environnementales. Ils ont hérité, bien souvent par défaut, de plusieurs des aspects les plus délicats et des plus difficiles en matière de situation d'urgence dans nos municipalités.»



«Les municipalités devront s'entendre et partager entre elles les coûts des nouveaux équipements spécialisés de lutte contre les incendies», soutient Robert-F. Weemaes, président de l'Association des directeurs généraux des municipalités du Québec.

UN FORT MAUVAIS MOMENT

Cette nouvelle orientation des services d'incendie arrive cependant à un fort mauvais moment, croit Robert-F. Weemaes. Les récentes actions des gouvernements, tant envers les contribuables qu'envers les municipalités, ont considérablement bouleversé l'équilibre fiscal de la société. De plus, souligne-t-il, presque tous les programmes destinés au développement ou au soutien des services d'incendie ont été



«Les pompiers sont devenus les premiers intervenants, le fer de lance des urgences environnementales. Ils ont hérité, souvent par défaut, de plusieurs des aspects les plus délicats et des plus difficiles en matière de situation d'urgence dans nos municipalités.»

abolis. Les normes et règles qui sont imposées pour l'exécution des devoirs des pompiers ont par contre connu une croissance inimaginable.

Comment concilier un accroissement des responsabilités en matière de protection incendie et une diminution des dépenses? En admettant le principe qu'elles ne pourront empêcher l'implantation des nouvelles règles du jeu en matière de gestion municipale, les municipalités devront d'abord privilégier l'amélioration de la productivité et promouvoir la gestion de la qualité, répond M. Weemaes. En matière de prévention des incendies, cela se traduira par la mise en place de programmes de prévention adaptés aux nouveaux besoins.

«Il faudra en outre envisager le partage entre plusieurs municipalités des coûts afférents à certains équipements spécialisés, nécessaires aux situations d'urgence environnementale. Il est irréaliste de demander aux municipalités de supporter seules les coûts d'achat et d'entretien de tels équipements, mais nous serions également irresponsables si pareils équipements, essentiels même si très peu utilisés, n'étaient pas mis à la

disposition des services de protection de la population. En conséquence, il n'y a qu'une méthode pour joindre ces deux contraintes: les municipalités devront s'entendre et partager entre elles les coûts de ces équipements.»

LES CHEFS D'INCENDIE AU COEUR DU DÉBAT

M. Weemaes conclut à ce propos que les directeurs d'incendies occupent une position privilégiée pour initier une telle collaboration. «Si deux, trois et même cinq d'entre eux se réunissent, étudient et valident leurs besoins respectifs, tout en mettant en commun les possibilités et les besoins collectifs, il est plus que probable qu'ils auront alors en mains un projet réaliste et abordable pour tous. Il ne leur restera qu'à convaincre leur directeur général et les élus: Le thème de l'heure est - plus pour moins - et personne n'y échappe!»

ICI finaliste à un prix de santé et sécurité

McMASTERVILLE

Le complexe ICI de McMasterville s'est classé finaliste parmi 150 usines ICI du Canada et des États-Unis pour les Prix de Santé et Sécurité du Président. Ce Prix est attribué à une usine ICI qui démontre, de façon innovatrice et sécuritaire, des moyens d'identifier et d'aborder les questions d'environnement.

Ces mentions sont aussi parmi

les plus prestigieuses au sein de la compagnie dans le domaine de la santé et de la sécurité. La remise des prix a eu lieu au cours d'une cérémonie dans l'état du Delaware.

Le complexe de McMasterville a été choisi pour son Programme d'essais sur des vêtements de protection conçu par une équipe de l'usine SABAG. Cette usine fabrique des capsules d'azote de sodium entrant dans la fabrication

de sacs gonflables dans les automobiles.

Des méthodes d'essais ont été développées et des tests effectués pour déterminer quels vêtements de protection sont les plus appropriés dans l'industrie des produits pyrotechniques. De nouveaux standards pour les vêtements ont ensuite été établis et les résultats ont été mis à la disposition des autres usines ICI et de l'industrie des explosifs.



C'est grâce à une innovation à l'usine SABAG que le complexe de McMasterville remporte le Prix de Santé et Sécurité du Président.



Bzzz!

Les responsables du centre commercial le Mail Montenach de Beloeil ont dû recourir aux services d'un apiculteur, le jeudi 16 juillet dernier. Non pas pour une promotion sur le miel, mais pour enlever un essaim d'abeilles qui avait choisi un arbre situé près d'une des entrées principales pour y élire domicile. L'incident a quelque peu perturbé les allées et venues des clients, et piqué la curiosité de notre photographe... (LH)

Interception fructueuse

Deux individus de la région de Granby ont été interceptés à bord d'un véhicule volé lors d'un barrage de routine dressé par la Sûreté du Québec à l'intersection de la route 227 et de la rue Spénard à Sainte-Madeleine, le jeudi 16 juillet vers midi. Ces derniers ont tenté en vain de forcer le barrage puis de s'enfuir à travers champs. L'interrogatoire qui a suivi leur arrestation a permis d'apprendre qu'ils sont impliqués dans plusieurs vols de véhicules, de marque Honda, sur les territoires de Saint-Hyacinthe et de Granby. Ils doivent comparaître à Granby sous des accusations de vol de véhicule. (LH)

Pris sur le fait...

Un adulte et deux mineurs ont été arrêtés dans la nuit de dimanche à lundi à la suite de vols par effraction dans des chalets du chemin du Côteau à Saint-Denis. Les policiers de la Sûreté du Québec ont été alertés par un voisin. Les voleurs ont été interceptés dans leur voiture. Ils comparaitront sous peu à la Cour du Québec et au Tribunal de la jeunesse de Saint-Hyacinthe. (LH)

Au pays des baignades mortelles

RICHELIEU

En l'espace de dix ans, 22 personnes se sont noyées dans la rivière Richelieu à la hauteur de l'ancien barrage hydro-électrique d'Hydro-Québec dans la municipalité de Richelieu. Des pêcheurs imprudents y ont perdu la vie, mais surtout des jeunes venus se baigner à cet endroit pour y trouver justement les sensations fortes des courants puissants qui coulent à cet endroit.

Alertées par cet hécatombe, des villes comme Richelieu, lieu des drames, et Saint-Basile ont mis en place un programme visant à rendre moins attrayante pour les téméraires cette partie de la rivière. Avec la collaboration d'Hydro-Québec, une partie du barrage créant des remous dangereux a été détruite l'hiver dernier. Mais comme le dit elle-même la société énergétique, elle ne peut à elle seule enrayer le problème qui sévit dans ce secteur de la rivière.

Suite à la mort de Éric Raymond, fils du conseiller municipal de Saint-Basile Guy Raymond, en août 1990, le coroner Bernard Doyon tirait la sonnette d'alarme en mettant les villes, Hydro-Québec, ainsi que les journaux locaux devant leurs responsabilités face à ce problème. Des 22 personnes décédées à cet endroit en 10 ans, aucune ne résidait à Richelieu, d'où l'importance que met le coroner sur une sensibilisation régionale.

Un groupe de travail a été mis sur pied au niveau des villes et après en être arrivé à impliquer Hydro-Québec dans la sécurisation du site, ce groupe vise maintenant l'ensemble de la population de la région par une campagne de sensibilisation.

Face à la 1ère rue à Richelieu, là où les terrains d'Hydro-Québec donnent accès à l'ancien barrage, des panneaux ont été posés pour mettre en garde les nombreuses personnes qui fréquentent ce charmant coin de la région des dangers que présente la rivière à cette hauteur.

Avec les vacances qui battent maintenant leur plein, il est important que les jeunes et les adultes de la région considèrent avec prudence ce coin de la rivière, afin d'éviter de faire partie des sombres statistiques. (MB)

Maniaque aux calendriers à Saint-Jean-Baptiste

La Sûreté du Québec enquête sur une présumée agression sexuelle, accompagnée d'actes de grossière indécence, commise à l'endroit d'une résidente de la rue Principale à Saint-Jean-Baptiste, le vendredi 10 juillet. Un individu d'environ 25 ans se serait introduit chez la dame en se faisant passer pour un vendeur de calendriers. Constatant qu'elle était seule, l'individu lui aurait fait des propositions à caractère sexuel avant de lui faire des attouchements puis de se masturber devant elle. L'individu recherché par les policiers mesurerait 5 pieds 8 pouces. Il a les cheveux blonds peignés vers l'arrière, les yeux noisette et une cicatrice sur la lèvre supérieure. Il agirait possiblement avec un complice qui l'attendrait dans une voiture. Selon les policiers, le duo aurait sévit ailleurs dans la région. Toute personne possédant des informations sur cette affaire peut les communiquer aux agents Alain Thibault ou Jocelyn Plante, de la SQ de Marieville, au numéro de téléphone 460-4429. (LH)

Alerte aux pirates d'eau douce!

Le détachement de Marieville de la Sûreté du Québec désire attirer l'attention des propriétaires d'embarcations sur une série de vols survenus dans la région de Carignan. Les voleurs utilisent la voie des eaux pour s'emparer des bateaux amarrés à des quais privés. Un hors-bord d'une valeur de 43 000 \$ a ainsi été subtilisé à l'arrière du 1745, des Roses. La SQ rapporte aussi le vol de deux «sea-doo» d'une valeur de 8 500 \$ chacun. Tout renseignement peut être communiqué au caporal Luc Pelletier, au numéro 649-1555. (LH)

on se rapproche DE VOUS

BIENTÔT AU
221 BOUL. LAURIER
À SAINT-BASILE



POUR
INFORMATIONS
SUR NOS
NOMBREUX
SPÉCIAUX

653-2485



ST-BRUNO NISSAN

635 ,O. CLAIREVUE SAINT-BRUNO

C-11/JULIET

Inscription et reprise d'examens à Ozias-Leduc

Les élèves qui désirent fréquenter la polyvalente Ozias-Leduc en 1992-1993 et qui ne sont pas encore inscrits doivent se présenter à la séance d'inscription qui se tiendra le mercredi 19 août à midi, au secrétariat de la polyvalente. Bienvenue aux futurs élèves! Par ailleurs, les élèves inscrits à une reprise d'examens du ministère de l'Éducation doivent se présenter 30 minutes avant l'épreuve à la polyvalente Ozias-Leduc. Il est nécessaire d'apporter son relevé de notes du MEQ et 10 dollars pour couvrir les frais. On demande de bien vérifier la date inscrite sur la documentation reçue du ministère. Pour tout renseignement supplémentaire, on peut appeler au 773-8401.



3e au concours «Opti-Math»

Jean-François Paiement de Mont-Saint-Hilaire s'est classé 3e au concours provincial «Opti-Math» qui s'est tenu à la fin de mars et dont les résultats viennent d'être divulgués. Jean-François, qui est inscrit en option musique à la polyvalente Ozias-Leduc, vient de compléter son 3e secondaire. Bravo et félicitation!

CHRONIQUE DENTUROLOGIQUE



PAR DANIELLE PATENAUDE D.D.

"PENSEZ PRÉCISION!" (2^e partie)

Bonjour!

Afin de compléter la chronique de la semaine dernière, voici la suite des différents rendez-vous nécessaires à la fabrication des prothèses dentaires de précision.

5e RENDEZ-VOUS: esthétique

- Vérification de la couleur et de la grosseur des dents choisies au 3e rendez-vous.
- Les six dents du haut, en avant, soit les dents les plus apparentes lorsque vous souriez, sont placées sur le boudin de cire.
- On les essaie dans votre bouche pour s'assurer qu'elles conviennent à votre visage.
- Si nous ne les aimons pas soit, par exemple, parce que la couleur n'est pas tout à fait ce qu'il vous faut, on procédera à un nouveau choix de dents. La couleur des dents est la base de toute esthétique.
- A partir de ce rendez-vous, il est intéressant de travailler à partir de photos. Si vous possédez des photos lorsque vous aviez vos dents naturelles et que vous les trouvez belles, elles peuvent servir à votre denturologue à reproduire "le sourire de votre jeunesse". Si par contre, vous n'en avez pas, peut-être avez-vous la photo d'un membre de votre famille (une fille, une sœur, etc) qui posséderait une dentition semblable à celle que vous aviez. La dentition est héréditaire! Que faites-vous si nous n'avons rien de tout cela? Et bien, vous parcourez les magazines afin de trouver des sourires qui vous plaisent. Peu importe si le mannequin, par exemple, a le même type de visage ou la même forme de lèvres que vous. L'important durant cet exercice est de trouver des sourires que vous trouvez jolis.

Votre denturologue doit avoir une idée de ce que vous aimez. Est-ce des dents assez droites, de différentes longueurs, des espaces entre les dents ou des dents plus chevauchées, etc... qui vous feront vous sentir bien dans votre peau, qui refléteront votre personnalité par le biais de votre sourire?

Si par contre, vous choisissez une esthétique qui ne vous convient pas ou si vous êtes indécis ou ne savez pas du tout ce que vous voulez votre denturologue est là pour vous aider, vous conseiller.

6e RENDEZ-VOUS: dimension verticale et occlusion

- Vérification de la hauteur des dents et de leur "emboîtement".
- Cette étape est primordiale pour obtenir un confort maximum lors de la mastication.
- Elle est également importante au niveau de l'esthétique car la hauteur à laquelle les dents sont placées peut éliminer en grande partie les rides aux "coins" des lèvres (commissures).
- Une bonne "dimension verticale" des dents empêche l'affaissement du visage.

7e RENDEZ-VOUS: essai final et phonétique

- Vérification de l'esthétique par rapport à l'ensemble de toutes les dents. À ce rendez-vous, on essaiera différents types de "sourire" pour trouver celui qui vous conviendra le mieux. On donnera à vos prothèses "la touche" qui fera croire à de vraies dents naturelles!
- Vérification de la phonétique. On vous fera prononcer différents mots pour voir si vous "siller". Si c'est le cas, c'est la distance entre les dents du haut et du bas qu'il faut modifier.

8e RENDEZ-VOUS: mise en bouche

- C'est le "grand jour". Vous recevez enfin vos prothèses et... les conseils d'hygiène! Mais attention car le travail n'est pas encore terminé puisque l'adaptation nécessitera peut-être quelques ajustements!

9e RENDEZ-VOUS: contrôle


- Deux semaines environ après la mise en bouche, il est bon de revoir votre denturologue pour vérifier le travail et procéder à un "meulage sélectif"...

Sujet de la prochaine chronique: "La peur du changement!"

Sujet de la prochaine chronique:
«La peur du changement!»

DANIELLE PATENAUDE D.D.

(Tous droits réservés)

 Danielle Patenaude d.d.
DENTUROLOGISTE
Pour l'amour de l'esthétique.
depuis 11 ans
376-6677
7245, De Lorimier
Montréal, Qué.



amaro

EAU DE SOURCE NATURELLE

OFFRE SPÉCIALE

Obtenez 43,00\$ de rabais à l'achat d'un refroidisseur neuf, garantie 5 ans soit:

- Deux bouteilles d'eau gratuites (dépot inclus)
- 25 coupons-rabais de 1,00\$ applicables à l'achat d'eau.

**Achat
Vente
Réparation
de
refroidisseurs**

LOCATION DE REFRIGÉRATEUR

En plus, nouveau modèle Celsius (Fahrenheit) à **279 \$ + txs**

LIVRAISON GRATUITE À DOMICILE

DISTRIBUTION

PHILIPPE MÉNARD Inc.

Venez voir notre salle d'exposition
Livraison gratuite à domicile

amaro

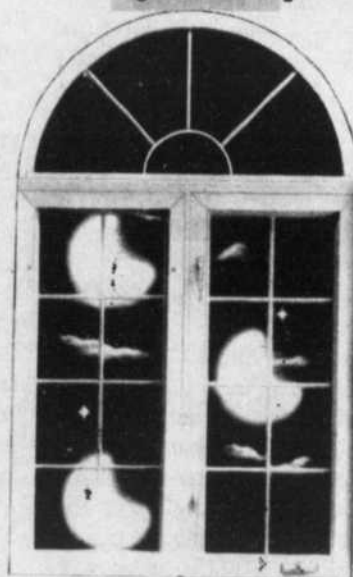
EAU DE SOURCE NATURELLE

773-6034

2695, Dessaulles, Saint-Hyacinthe Beloeil: **464-7979**

Regardez bien ces 3 fenêtres.

La première est fabriquée par FENEXPERT,
la deuxième est installée par FENEXPERT,
la troisième est garantie par FENEXPERT.



Dans le domaine des portes et fenêtres, ça prend souvent trois entreprises pour vous servir.

Le fabricant, le détaillant et l'installateur.

Le fabricant ne vend pas lui-même, le détaillant n'installe pas lui-même,

l'installateur ne fabrique pas lui-même et ainsi de suite.

Chez Fenexpert, c'est différent. On fabrique, on vend et on installe nous-même.

Comme on les installe, on sait comment les fabriquer.

Comme on les fabrique, on sait comment les installer.

Et tout ça porte la garantie limitée de 40 ans Fenexpert.

UN SPÉCIALISTE DOMINE TOUS LES AUTRES...

FENEXPERT.

Portes et fenêtres

*sujet à l'approbation de crédit



ST-HUBERT
5795, boul. Cousineau
443-8671

ST-BASILE
345, boul. Laurier
653-3054

Tout près. Tout prêt.

Chatel
votre nettoyeur

2 POUR 1
FOR 1

FAITES NETTOYER DEUX PANTALONS POUR LE PRIX D'UN.
HAVE TWO PAIRS OF PANTS CLEANED FOR THE PRICE OF ONE.

1 coupon par visite.
Cette offre est valable pour un temps limité et ne s'ajoute pas aux autres rabais en vigueur.
Présentez les coupons à l'entrée des vêtements.

Chatel

1 00\$
DE RABAIS
SAVE

SUR TOUT NETTOYAGE AU COMPTOIR.
ON ALL DRY CLEANING AT OUR COUNTERS.

1 coupon par visite.
Cette offre est valable pour un temps limité et ne s'ajoute pas aux autres rabais en vigueur.
Présentez les coupons à l'entrée des vêtements.

Chatel

1 00\$
DE RABAIS
SAVE

SUR LES RETOUCHES.
Minimum: 5.00\$
ON ALTERATIONS.
Minimum: 5.00\$

1 coupon par visite.
Cette offre est valable pour un temps limité et ne s'ajoute pas aux autres rabais en vigueur.
Présentez les coupons à l'entrée des vêtements.

Chatel

20%
DE RABAIS
SAVE

SUR LE NETTOYAGE DE TENTURES, DE COUVRE-LITS ET SACS DE COUCHAGE.
ON DRY CLEANING OF DRAPES, BREADSPREADS AND SLEEPING BAGS.

1 coupon par visite.
Cette offre est valable pour un temps limité et ne s'ajoute pas aux autres rabais en vigueur.
Présentez les coupons à l'entrée des vêtements.

Chatel

247, DUVERNAY, BELOEIL 464-4895



Sauvons la Terre!

Les finissants et finissantes de l'école Marie-Rose de Beoelil sont très fiers d'exposer leur murale intitulée «Sauvons la Terre». Ce travail est le fruit d'une réflexion sur l'environnement et l'écologie. Il est le résultat de l'intégration des programmes de Sciences de la nature (titulaire: Line Prince) et des arts plastiques (titulaire: Pierrette St-Germain) en collaboration avec l'orthopédagogue Valéry Boucher. Pour ces jeunes, ce travail a été de la plus haute importance. Ils ont investi trois mois d'efforts pour le réaliser.



Soirée dansante pour la dystrophie musculaire

Les membres du groupe No Warmen (photo) animeront la soirée dansante organisée par l'Association des pompiers de Saint-Jean-Baptiste. Celle-ci aura lieu le samedi 1er août à compter de 20 h 30 à la salle municipale du 3 100, rue Principale.

Tous les profits seront versés pour la recherche sur la dystrophie musculaire. Les billets seront en vente à la porte au prix de 4 \$.

Valeurs mobilières
Roy, Bertrand
Lemay, Tessier inc.



Valeurs Mobilières Roy, Bertrand, Lemay, Tessier inc. annonce la nomination de M. Marcel G. Rioux au poste de chargé de compte:

Valeurs Mobilières Roy, Bertrand, Lemay, Tessier inc. offre un service professionnel qui peut répondre à tous vos besoins d'investissement en obligations, actions, reer, rea.

Roy, Bertrand, Lemay, Tessier inc. qui ont ensemble plus de quatre-vingt-dix années d'expérience se sont associés pour fonder une maison de courtage. Ils agiront comme courtiers de plein exercice et offriront un service personnalisé répondant davantage aux besoins de la clientèle québécoise.

Ces nombreuses années dans le domaine financier sont le reflet de leur honnêteté.

500, boul. René Lévesque
Bureau 1004, Montréal
Téléphone: (514) 397-1004
Bureau Mont Saint-Hilaire
(514) 467-8294

Les Cabanons du Québec inc.

NOUVEAU LA SÉRIE SEIGNEURIE
Passez les voir!

OBTENEZ UN MODÈLE ÉCONOMIQUE grandeur 8' x 10' pour aussi peu que **995\$** livraison et installation incluses

Plusieurs choix de modèles et grandeurs de 6' x 8' à 14' x 16'

2295 boul. Industriel, Chambly 658-5844, 1-800-561-6782

ÉCONOMISEZ - ACHETEZ DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

S.S BARDIER

AUTOMOBILE

7600\$

91 FORD FESTIVA LX
aut. radio AM/FM cassette
Garantie jusqu'au juillet 95

7850\$

91 DODGE COLT 100 E
aut. Garantie jusqu'au 28 mai 96
AUCUNE FRANCHISE

9995\$

91 CHEVROLET CAVALIER
aut. climatisé 21 000 KM

5995\$

90 CHEVROLET SPRINT
5 vitesses 1 ans total plus
de GM, PPC jusqu'à 100 000KM

8995\$

90 CHEVROLET SPRINT CL
décapotable, 36 000KM
aut. P.P.C. jusqu'à 125 000KM
ou le 16 août 95

8995\$

89 FORD PROBE
56 000KM aut. avec surmoteur
4 pneu neuf, frein neuf, fin de garantie
jusqu'au 26 juillet 1994

<p>91 FORD TEMPO L aut. climatisé</p>	<p>90 PONTIAC TEMPEST LE 40 000KM, V6, 3.1 litre, climatisé, volant ajustable, aut.</p>	<p>89 DODGE SPIRIT Balance de garantie Chrysler, Trans 115 000 KM climatisé</p>	<p>89 CHEVROLET CAVALIER 58 000KM 4 portes</p>	<p>89 HYUNDAI EXCEL 1 ANS DE GARANTIE</p>
<p>88 FORD TAURUS tout écu pée 45 000KM 2 ANS DE GARANTIE FORD</p>	<p>88 PICK UP RAM V6, 3.8 litres Balance de garantie Chrysler 7 ans/115 000KM</p>	<p>87 MERCURY TOPAZ 5 vitesses climatisé</p>	<p>89 PONTIAC SUNBIRD GT TURBO 5 VITESSES</p>	<p>86 CHRYSLER LE BARON décapotable 38 000KM</p>

SYLVAIN BARDIER
Copropriétaire

Autres modèles en inventaire

Ouvert du lundi au vendredi de 9h00 à 21h00

446-4369
742-3551

STEVE BARDIER
Copropriétaire

191, boul. Laurier McMasterville
Voisin de la station Jean Bélanger Ultramar

J'EN AI ASSEZ J'ARRÊTE DE FUMER LASER

- CIGARETTE
- STRESS
- APPÉTIT
- SUCCÈS ASSURÉ À 90%

SANS DOULEUR NI EFFETS SECONDAIRES

LORRAINE LÉTOURNEAU
517, boul. Sir-Wilfrid-Laurier
Bureau 4
Beoelil
467-9160

LAURIE LÉTOURNEAU

LES FRAMBOISES DE BRODEUR →
C'est les meilleures!
Framboises cueillies ou à cueillir

Jean-Claude Brodeur

1745
rang St-Simon
Ste-Madeleine
autoroute 20,
sortie 120
795-3540



Un hommage mérité

Les commissaires de la Commission scolaire régionale de l'Yamaska ont rendu un vibrant hommage à M. Honorius Charbonneau qui complète cette année sa 25e année à la présidence de cette institution. Entouré des pionniers de la première heure, Roméo Rocheleau de la CSAB, Raoul Bergeron de la Commission scolaire de Val-Mont, Léo Bibeau de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe et Antonio Lamoureux, président-fondateur de la régionale, M. Charbonneau a rappelé les moments les plus épiques de l'histoire de cet organisme. Il en a profité pour remercier ceux et celles qui, au fil des ans, ont contribué à la construction et au succès de la CSRY, qui a cessé d'être le mercredi 1er juillet à la suite de l'intégration des ordres d'enseignement primaire et secondaire de son territoire.

DIOCÈSE DE SAINT-HYACINTHE

Des changements à remarquer dans la région de Beloeil-Saint-Hilaire

ces trois paroisses; Monsieur l'abbé Gérard Dupont, curé des paroisses Saint-Mathieu-de-Beloeil et de Saint-Marc-sur-Richelieu, continuera son travail comme curé de cette dernière paroisse; Père Jacques Girard, o.m.i., vicaire paroissial aux paroisses Saint-Nom-de-Marie de Marieville et de Saint-Angèle-de-Monnoir, a été nommé curé de la paroisse de Saint-Simon; Monsieur Jacques Lamoureux, un séminariste qui vient de terminer ses études théologiques, a été nommé collaborateur au ministère paroissial à la paroisse Sainte-Maria-Goretti de Beloeil; Monsieur l'abbé Gérard Saint-Pierre, curé de la paroisse de Sainte-Brigide, de même que vicaire paroissial aux paroisses Saint-Romuald et Saint-Fabien de Farnham, de Sainte-Sabine et de Pike River, a été nommé membre de l'équipe sacerdotale solidairement responsable de la charge pastorale des paroisses Saint-Nom-de-Marie de Marieville, Notre-Dame-de-Bon-Secours de Richelieu et de Sainte-Angèle-de-

Monnoir; Madame Marie-Thérèse Besner a été nommée animatrice de la zone pastorale de Beloeil-Mont-Saint-Hilaire-Marieville.

Le mois de juillet marque annuellement la période des nominations dans le diocèse de Saint-Hyacinthe. Cette année, fait à remarquer, la structure diocésaine a subi quelques modifications. Le nombre de zones pastorales est passé de 9 à 5. Ainsi l'ancienne région de Beloeil-Saint-Hilaire s'agrandit en accueillant les paroisses de Marieville, Richelieu, Saint-Mathias et Sainte-Angèle-de-Monnoir. Nouveauté dans ce secteur: une animatrice, Mme Marie-Thérèse Besner, veillera à promouvoir une pastorale d'ensemble propre à cette grande région.

D'autre part, voici les autres changements à survenir dans la région de Beloeil-Saint-Hilaire: Monsieur l'abbé Pierre Cordeau, de retour des études à Ottawa, a été nommé curé de la paroisse Saint-Mathieu de Beloeil; Monsieur l'abbé

Daniel Courtemanche, curé des paroisses Saint-Nom-de-Marie de Marieville et de Sainte-Angèle-de-Monnoir, ainsi qu'administrateur paroissial à la paroisse Notre-Dame-de-Bon-Secours de Richelieu, a été nommé membre et modérateur de l'équipe sacerdotale solidairement responsable de la charge pastorale de

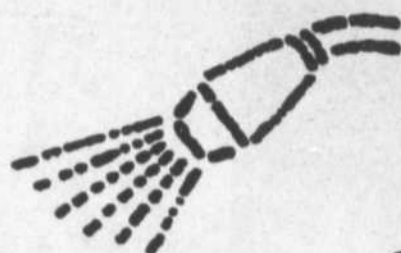
SERVICES DIOCÉSAINS:

Madame Francine Beaudoin a été nommée responsable du Service au Monde; M. l'abbé André Godbout a été nommé collaborateur au Service aux Agents de Pastorale; Mgr Jean-Marc Robillard, a été nommé responsable du Service aux Agents de Pastorale; Madame Lise Saint-Onge a été nommée responsable du Service à la Communauté.

AU SÉMINAIRE

Monsieur l'abbé Gilles Archambeault a été nommé vice-supérieur, et Monsieur l'abbé Bernard Proulx, curé de la paroisse de Saint-Simon, a été nommé procureur.

Économisez jusqu'à 70 \$ par année en installant une pomme de douche à débit réduit.



ÉCOKILO 1 800 567-KILO



MAÏS SUCRÉ
et
LÉGUMES FRAIS
GILLES et CONSTANCE
BOUSQUET

646, chemin des Patriotes
Saint-Charles, 584-3304
Sortie 113, autoroute Jean-Lesage

00172



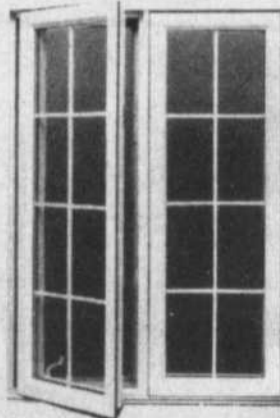
Vous voulez cueillir vous-mêmes
Ou achetez de belles framboises?

On a ce qu'il vous faut
Ferme Colette Palardy

191, Rang Argenteuil
Saint-Damase
797-3402



L'excellence
en fenestration
Jocelyn L'Abbé
18 ans d'expérience



•Aucun sous contractant
•Plan de financement
disponible



Produits de
Bâtiment Alcan

PORTES ET FENÊTRES

Excel INC.

464-1852



Un nom qui rapporte!
C'est le temps d'investir
plutôt que d'épargner.

C'est surtout vrai dans un projet de rénovation:
Prenons l'exemple de rénovation en portes et fenêtres.
Même les produits de première qualité sont à des prix
plus abordables que jamais! De plus:

- 1-Vous augmentez la valeur de revente de votre propriété;
Ce qui est beaucoup mieux que les rendements
d'intérêts actual, qui de plus sont imposables.
- 2-Ce placement à long terme est plus AGRÉABLE ET
PRATIQUE qu'un certificat de papier.
- 3-Vous réduisez vos pertes de chauffage et augmentez
votre confort en éliminant bien des courées.

N.B. CONDITION ESSENTIELLE:
Achetez de la qualité, c'est la seule façon d'investir...
autrement vous dépensez.

À suivre...

880, BOUL. LAURIER, MONT-SAINT-HILAIRE

info-photo

CLUB DE PHOTO MONTŒIL 464-4240

La photo magnétique vous connaissez?

On enregistre donc sur le disque un signal modulé à partir duquel le lecteur pourra «reconstituer» l'image, selon le même principe qu'une mini-cassette audio.

Fait surprenant: on se retrouve prisonnier des éternels problèmes de la bande magnétique, ce qui entendre une dégradation progressive du signal à chaque nouvelle duplication, perte d'informations et mauvaise stabilité dans le temps.

Mal préparé pour l'impression sur papier, le photovideo affiche cependant de jolis «scores» si on la limite à son lieu de prédilection: l'écran.

Les premiers photodisques recevaient 50 vues correspondant à des demi-trames, ce qui permettait une qualité médiocre. Ce qui veut dire qu'une ligne vidéo sur deux s'enregistrait.

En réduisant à 25 vues, cela donnait pleine trame et répondait à une résolution maximale; mais nécessitait évidemment plus de place sur la disquette.



Le tournoi de golf d'Unicef-Montérégie rapporte 12 000 \$

La septième édition du tournoi de golf d'Unicef-Montérégie a été un franc succès. Placé sous la présidence d'honneur de M. Roland Robichaud, vice-président exécutif de la Banque Nationale du Canada, le tournoi a rapporté la somme de 12 226 \$.

Rappelons que M. Robichaud était assisté dans sa tâche de trois vice-présidents de la Banque Nationale sur la rive sud de Montréal. Tous les profits iront à l'Unicef-Montérégie qui vient en aide aux enfants des pays en voie de développement.

Sur la photo, on aperçoit de gauche à droite M. Jean-Charles Burelle, directeur général d'Unicef-Montérégie, M. Paul Jodouin venu chercher le trophée pour son frère Bernard, gagnant du tournoi avec un score brut de 89, Gisèle Burelle, directrice d'Unicef-Montérégie, le président d'honneur Roland Robichaud, Mercédès Lemieux, représentante de Diane Cadieux, vice-présidente d'honneur du tournoi, Paul Leduc, maire de Brossard et président d'honneur de la campagne 1991-1992 et Mme Diane Dupuis qui a remporté le trophée du meilleur score brut chez les femmes avec une ronde de 89.

L'école du Séminaire devient le collège Antoine-Girouard

richard noel
.....
SAINT-HYACINTHE

Le 1er juillet, l'école du Séminaire de Saint-Hyacinthe est devenue le collège Antoine-Girouard.

Le collège Antoine-Girouard prévoit au-delà de 525 étudiants (filles et garçons). Le transport scolaire sera assuré par les commissions scolaires intégrées de Saint-Hyacinthe et de L'Argile Bleue. Quarante pour cent des étudiants du collège proviendront de Beloeil et des environs.

Par ce processus, le clergé et les communautés religieuses assureront la survie de leur institution d'enseignement en la transportant à une autre organisation tout à fait distincte de la première. Cependant, un certain lien a été maintenu à cause du caractère chrétien du projet qui se réalise dans l'esprit du concile Vatican II par une majorité de laïcs qui désirent s'impliquer dans la formation des jeunes. Ainsi, le collège Antoine-Girouard est une institution privée, mixte, à caractère confessionnel où les agents s'associent en vue d'offrir un enseignement de niveau secondaire à des élèves qui sont prêts à endosser et à vivre le projet éducatif du collège.

L'élève constitue la raison d'être de ce collège. La démarche éducative vise notamment l'épanouissement du sens communautaire, l'apprentissage du respect et la recherche de la vérité. Le collège doit

également manifester son caractère religieux en faisant en sorte que la formation et l'éducation de l'élève reposent sur la foi catholique.

UN COLLÈGE ACCESSIBLE

Au plan économique et financier, l'institution entend respecter son obligation d'atteindre l'équilibre budgétaire. Par ailleurs, elle vise à maintenir ses frais de scolarité au niveau le plus accessible et à tout faire pour aider financièrement les élèves dans le besoin. Pour la prochaine année scolaire, la Fondation du collège a déjà prévu verser environ 35 000 \$ en bourses pour aider des élèves moins favorisés économiquement. Ceci parce que le collège Antoine-Girouard entend faire la promotion du droit des parents et des élèves à un choix dans un système d'éducation pluraliste plutôt que monolithique.

L'administrateur délégué est M. Pierre-Paul Beauregard. Sa mission est d'assumer la responsabilité de la direction du collège avec mandat de recommander l'embauche d'un directeur-général permanent.

Quant au conseil d'administration qui doit se réunir le 31 juillet justement pour la nomination d'un directeur-général permanent, il est composé de M. Guy Leduc, président, Guy Daudelin, vice-président, Doris Langelier, représentante du personnel du collège, et des administrateurs Bernard Proulx, Pauline Cossette, Yvan Cousineau, Roger Jauvin, Régis Poirier et Micheline Bienvenue-Hinse.

LES SUPERMARCHÉS

Serge Pepin

Super spécial

DINDE

nourrie au grain, surgelée

PRIX RÉGULIER 2,26\$ lb, 4,99\$kg

Jusqu'à épuisement de la marchandise

Prix spécial

1 09\$

lb 2,40\$kg

Nous sommes toujours soucieux de bien vous servir

360, boul. L'Heureux, Beloeil
464-4219

939, rue Guertin, Beloeil
467-3341

345, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire
464-2581

La belle et les bêtes

Et si on caricaturait le caricaturiste!

... il était une fois une laie, pas très laide! Payer 400 \$ afin de la laisser vivre sa vie de cochonne peut paraître extravagant, surtout pour qui a l'habitude de déboursier allégrement, l'année durant, pour se gaver de chair animale!

Qui a, seulement une fois dans sa vie d'être humain, songé à ce terrible holocauste des animaux de boucherie qui se perpétue quotidiennement à travers le monde, pour satisfaire ce qu'on ose encore appeler des besoins vitaux. Lorsque j'aperçois ces ventres goulus, rebondants et débonnaire d'un si grand nombre de mes congénères, je songe avec tristesse à ces milliers de petits êtres démunis et innocents qui meurent de faim dans les si nombreuses Ethiopies du monde. Et je tremble un peu pour cette madame, qui parmi les milliards de madames, aidera un porc à survivre au lieu de le jeter en pâture à ceux qui sont déjà satisfaits. (Je fais allusion ici à ces 60 beaux gros gars, gras et costauds, à ces belles jeunes filles pétillantes et joufflues, qui s'apprêtaient à bouffer ma cochonne, en buvant moult bières et en fumant moult « joints »... je fais allusion aussi à ces milliers d'autres moins beaux et plus gros gars et à ces milliers d'autres moins pétillantes et moins belles jeunes filles, qui à travers le monde, bouffent et rebouffent de la chair animale, en philosophant sur les valeurs humaines.)

L'homme est un champion dans l'art de passer à côté de l'essentiel... et c'est ainsi qu'en temps de guerre, les conducteurs de voitures blindées traiteraient d'indifférent à la misère humaine celui qui oserait se dresser pour les empêcher d'écraser une fleur.

Et je n'ai plus de place pour caricaturer le caricaturiste!

Pour adopter un animal à Miaouf, il suffit de s'y rendre et d'être prêt à comprendre. C'est avec plaisir que l'équipe des « Amiaoufs » vous recevra entre 13 h et 17 h, tous les jours de la semaine.

La semaine prochaine « David et son Pitt-bull Goliath ».

Louise Gagnon



55 ans de vie à McMasterville

C'est le 24 juin 1937 que Maurice L'Espérance et Rosa Beauchemin ont uni leur destinée à l'église St-Mathieu de Beloeil. De retour d'un voyage de noces à l'Hôtel Pennsylvania de Montréal, les nouveaux mariés se sont installés à McMasterville pour y élever leur famille: Cécile, Claudette, Paul et Louise.

Tout au long de ces années, à côté de la C.I.L., seule source de revenus, la famille s'épanouit, les enfants s'établissent un à un et s'ajoutent au fil des ans six petits enfants.

Occupant toujours leur maison de la rue de l'École à McMasterville et toujours en pleine santé, Rosa 74 ans et Maurice 77 ans ont célébré, entourés de leurs enfants et petits-enfants, leur 55e anniversaire de mariage. Félicitations, beaucoup d'autres années de bonheur et de santé de la part de vos enfants et petits-enfants.

LA SÉRIE OLYMPIQUE DE BEAM

BEAM • BEAM • BEAM • BEAM • BEAM

5 ANS DE GARANTIE

MÉDAILLE DE BRONZE

Modèle 251 incluant:
• Jeu de 7 accessoires • 3 prises murales
• Ensemble d'installation • Silencieux

SPÉCIAL 398⁹⁵\$

10 ANS DE GARANTIE

MÉDAILLE D'OR

Modèle 371 incluant:
• Jeu de 7 accessoires • 3 prises murales
• Boyau de 30 pi électrique avec commande à distance et poignée pistolet • Silencieux
Ensemble d'installation • Electro-brosse de luxe • Brosse à turbine "PowerWisk"

SPÉCIAL 749⁹⁵\$
rég. 950⁰⁰

7 ANS DE GARANTIE

MÉDAILLE D'ARGENT

Modèle 353 incluant:
• Jeu de 7 accessoires • 3 prises murales
• Boyau de 30 pi avec commande à distance
• Brosse à grosse turbine "Turbo Cat"
• Ensemble d'installation • Silencieux

SPÉCIAL 649⁹⁵\$
rég. 702⁹⁵

BEAM

L'ASPIRATEUR CENTRAL LE PLUS VENDU AU CANADA

ASPIRATEUR NEUFS ET USAGÉ A PARTIR DE **45\$**

SAC PIÈCE ACCESSOIRES RÉPARATION DE TOUTES LES MARQUES ESTIMATION GRATUITE

MA BALAYEUSE

200, boul. laurier (de biais à Servideo)

DEVENEZ MEMBRE DE VOTRE

CLUB TISSUS

GARDERIE GRATUITE

ADHÉSION 20\$ ANNUELLEMENT

ENTREPÔT EN GROS OUVERT AU PUBLIC

BIENTÔT LA RENTRÉE des CLASSES

LES TISSUS D'AUTOMNE SONT ARRIVÉS

CLUB TISSUS

ICI

CLUB TISSUS

PARC INDUSTRIEL GÉRARD LECLERC

BOUL. MOÏSE-VINCENT

1^{er} RUE

SURETÉ DU QUÉBEC

BOUL. COUSINEAU

PROMENADE SAINT-BRUNO

3600, 1^{re} RUE (PARC IND. GÉRARD LECLERC) SAINT-HUBERT 676-5152

HEURES D'OUVERTURE

les. mar. merc. de 10 à 18h

jeu. ven. de 10h à 21h

sab. de 10 à 17h

BROSSARD (ROUTE 10)

(ROUTE 30) CHAMBLY

(ROUTE 20)

bab

TVQ à la coque

Pour plusieurs, la TVQ entraîne une perte d'appétit! Mais comme l'ANFE veille à votre santé, elle vous invite à un petit-déjeuner agrémenté d'une conférence sur le sujet. Pour animer la discussion, l'association reçoit Mme Marjolaine Vallée, fiscaliste de la firme Samson Bélair-Deloitte et Touche. Celle-ci nous divulguera l'information pertinente, telle l'application de la TVQ via les activités des entreprises présentes.

Voilà une occasion agréable de suivre une séance d'information sur les champs d'application de la TVQ et du même coup, de retrouver votre appétit!

Si vous voulez profiter de cette occasion, l'événement se déroulera le mercredi 29 juillet à 7 h 30 a.m. au restaurant l'Ancêtre situé au 5370, chemin Chambly à Saint-Hubert.

Pour plus de renseignements ou pour réserver, communiquez avec le 676-2261.

Âge d'Or Otterburn Park Inc.

Les membres de l'Âge d'Or d'Otterburn Park invitent parents et amis à leur méchoui le mercredi

12 août, chez Claudette Brisebois, au 1005, Riverview, Otterburn Park. Au téléphone 464-2276.

Vous arrivez pour 10 h. Il y aura des jeux et des prix de présence. Le repas sera composé de boeuf et de porc, et on mange vers 13 h 30. Le prix est de 17 \$ par personne, service à volonté. Apportez votre boisson et vos chaises.

Appelez pour réserver avant le 10 août au 464-2276 auprès de Claudette.

Vendangez en France!

Vous avez le goût des rencontres, du travail au grand air et... du vin? N'hésitez plus! Allez participer en France aux

récoltes du raisin qui feront les grands crus 92 dans le Beaujolais et dans la Champagne! Vous ne partez pas faire fortune; mais à votre retour, vous serez riches de souvenirs, de nouvelles connaissances et... de quelques courbatures!

L'Association Québec-France offre aux Québécois et Québécoises de 18-35 ans la possibilité de faire les vendanges 1992 en compagnie de jeunes de toutes nationalités, au sein d'une famille de vignerons français. Vous serez nourris, logés et gagnerez environ 40 \$ par jour. Après avoir travaillé une dizaine de jours dans la campagne en fête, pourquoi ne pas en profiter pour découvrir la France et l'Europe? Alors, cet au-

tomne, vendangez en France!

Pour tous renseignements complémentaires et inscriptions, contactez L'Association Québec-France, Montréal, les lundis, mardis et mercredis au 429, rue Viger. Tél.: 844-1600.

Ne passez pas tout droit!
Pour économiser, remplissez votre questionnaire ÉCOKILO. Il est encore temps!



ÉCOKILO 1 800 567-KILO

Économisez jusqu'à 60 \$ par année
en abaissant la température du thermostat de 22°C à 20°C quand vous êtes à la maison.



ÉCOKILO 1 800 567-KILO



PSST...

LE CERCLE D'EXCELLENCE

Mazda

IL FAUT EN PROFITER LE PATRON EST EN VACANCES!

Nous liquidons notre inventaire

MODÈLES 1992

MPV PROTÉGÉ 323

1992 MAZDA PROTÉGÉ

1992 MAZDA 323

RABAIS DE 1 500\$

ACCESSOIRES ÉQUIVALENTS

CLIMATISEUR GRATUIT

Le MYSTÈRE 1993 est arrivée!!! Venez percer ce mystère...

LES BELLES D'AUTREFOIS AU LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU FORT-CHAMBLY



Le lieu historique national du Fort-Chambly vous invite à un rendez-vous tout à fait spécial, le 2 août prochain, de 9h à 17h. Présenté en collaboration avec les Voitures anciennes du Québec, Héritage Chambly, et le Bureau de tourisme de Chambly, cet événement réunira sur le site du Fort-Chambly, plus de 200 voitures illustrant les années 1900-1950.

À cette occasion, Joseph-Octave Dion, premier conservateur du fort de 1886 à 1916, sera présent afin de vous faire revivre son époque.

Nous invitons tous les amateurs de voitures anciennes à apporter leur pique-nique et à participer au dîner sur l'herbe. Musique d'ambiance, rafraîchissements, expositions de photos anciennes sont au nombre des activités qui se dérouleront au cours de la journée.

Nous convions également la population à assister au concours d'élégance, organisé par les Voitures anciennes du Québec, dès 15h30. Ce concours soulignera les plus belles voitures de la journée.

Venez nous rencontrer le dimanche 2 août 1992, au lieu historique national du Fort-Chambly, à l'adresse suivante:

Lieu historique national du Fort-Chambly
2, rue Richelieu
Chambly (Québec)
J3L 2B9

mazda Je me sens bien.

FORT-CHAMBLY AUTOMOBILE INC. 1971 658-6623
875-1984
830, boul. Périgny, Chambly

dans les coulisses

Le théâtre de Leblanc: reflet de notre réalité

■ *André Duchesne*

SAINT-MATHIAS-SUR-RICHELIEU

L'auteur Bertrand B. Leblanc a écrit plusieurs pièces de théâtre, principalement jouées durant la saison estivale. Cet été, cinq de ses pièces sont interprétées aux quatre coins de la province dont «Faut se marier pour...» au nouveau théâtre Aragon de Saint-Mathias-sur-Richelieu.

Pour Julie St-Pierre, Claude Préfontaine et Gisèle Trépanier, les trois interprètes de cette pièce, il n'y a rien d'étonnant à cela. L'écriture de Bertrand B. Leblanc est un reflet fidèle de la réalité québécoise.

«C'est très québécois, très près de nos racines», raconte Julie St-Pierre. «C'est une écriture qui répond à nos valeurs culturelles et sociales», enchaîne Gisèle Trépanier.

«Faut se marier pour...» raconte l'histoire d'une jeune fille qui veut aller vivre en concubinage avec son

ami, un jeune homme pour qui le père n'a que mépris. Si ce n'était que cela. Mais le vieux schnoqué est aussi embourbé dans ses valeurs ultra-conservatrices. «Ce sont des situations qui existent. La pièce reste actuelle», soutient Claude Préfontaine qui campe un rôle très exigeant. Durant deux bonnes heures, il doit jouer presque constamment le père colérique et gueulard qui sursaute à la moindre répartie de sa fille. «Les effets comiques sont souvent tirés de son langage», observe-t-il.

L'antagonisme entre le père et sa fille est poussé à la limite. Dans ce contexte, la mère sert de tampon. Par contre, la complicité mère-fille développée dans la pièce est très forte. Pour Julie St-Pierre, il s'agit là d'une «vision d'homme». Pour Gisèle Trépanier, la complicité de la mère s'explique par son désir de rir de la situation au lieu de la dramatiser.

JOUER L'ÉTÉ

Par sa proximité de notre identité, l'écriture de Leblanc permet aussi à ses pièces d'être jouées partout en province, ce qui plaît à Julie St-Pierre. «La grande qualité du théâtre d'été, c'est qu'il est ramifié. Il est joué en région.», dit-elle.

Pour Claude Préfontaine, le théâtre de Leblanc mériterait cependant d'être joué en saison. Ces comédies de moeurs pourraient dépasser le cadre du théâtre estival et toucher un public plus large.

En cette première saison estivale donc, le théâtre Aragon a misé sur un auteur qui semble faire l'unanimité des interprètes. Ressentent-ils une certaine responsabilité à jouer dans un nouveau théâtre qui doit se bâtir une crédibilité? «C'est sûr que le défi est un peu plus grand, que nous nous sentons engagés», résume Julie St-Pierre avant d'aller se préparer pour la représentation.



Claude Préfontaine, Gisèle Trépanier, Julie St-Pierre et le metteur en scène Michel Bergeron de la pièce «Faut se marier pour...» présentée tout l'été au théâtre Aragon de Saint-Mathias-sur-Richelieu.

«FAUT SE MARIER POUR...»

Présence convaincante des comédiens

□ ANDRÉ DUCHESNE

SAINT-MATHIAS-SUR-RICHELIEU

Le théâtre Aragon de Saint-Mathias-sur-Richelieu en est à sa toute première année d'existence. L'énergie qu'on y a investit pour en faire un endroit agréable à fréquenter a porté fruit.

Quelle belle idée d'avoir aménagé ce tout petit théâtre au rez-de-chaussée d'un ancien magasin général. Rien n'a été laissé au hasard pour souligner le cachet intime des lieux. Les tables rondes, où les clients peuvent prendre une consommation avant (ou pendant) la pièce, sont littéralement collées à la scène. Ceux et celles qui veulent prendre un verre à l'extérieur

bénéficient de la terrasse à l'entree.

Cela dit, la pièce présentée, «Faut se marier pour...», est signée par Bertrand B. Leblanc, un auteur qui a depuis longtemps fait sa marque dans le théâtre estival québécois. Bien que le contenu soit plutôt mince, il marque en douceur, avec beaucoup d'humour et une pointe d'amour, les conflits qui peuvent surgir entre deux générations.

C'est le cas de Hélène (Julie St-Pierre). Jeune étudiante d'université, elle veut, à 18 ans, aller vivre avec son chum, un minable aux yeux de son père Fernand (Claude Préfontaine). Entre les deux, qui passent une bonne partie de la pièce à se disputer, il y a la mère,

Jeanne, magnifiquement interprétée par Gisèle Trépanier. Cette dernière tente par tous les moyens de leur faire signer le cessez-le-feu.

Le problème avec ce genre d'histoire se trouve dans la redondance du propos. Dès les 15 premières minutes, alors que le père passe son temps à se plaindre des comportements «délinquants» de sa progéniture, on sent que chacun des personnages risque de se maintenir dans les mêmes positions tout au long de la pièce. C'est effectivement le cas, avec bien entendu une finale où chacun mettra un peu d'eau dans son vin. La progression est très lente, on pourrait parler de variations sur un même thème.

Tout de même, la présence des trois acteurs sur scène fait vite

oublier la minceur du contenu. J'ai déjà parlé de Gisèle Trépanier. Elle joue son rôle avec conviction. Elle est tout simplement belle sur cette scène et dans ce rôle qui lui va comme un gant. Julie St-Pierre campe une joyeuse délinquante qui ne s'en laisse pas montrer et elle le fait avec énergie. Quant à Claude Préfontaine, ses 35 ans de métier font de lui un père râleur et bourru à souhait. Ses réparties, lorsqu'il tente, à un moment, de discuter calmement avec sa fille, sont savoureuses.

La mise en scène de Michel Bergeron, fondateur du théâtre, est honnête. Je me demande toutefois pourquoi le père lisait son édition du 9 juin du Journal de Chambly alors que j'ai vu la pié-

ce... le 18 juillet. (On apercevait sur la page frontispice du journal une grosse photo des Régates internationales de Chambly.) Bref, pas fraîches, les nouvelles.

Par contre, l'idée d'avoir calfeutrée une fenêtre avec la reproduction exacte du panorama qu'on aurait vu si celle-ci était ouverte est excellente. On sent qu'il existe une forme de respect entre la ville et le théâtre.

Pour ceux et celles qui aiment le bon théâtre d'été qui se joue dans une atmosphère détendue, le théâtre Aragon vaut sans doute une belle balade le long du Richelieu. Au 288, chemin des Patriotes à Saint-Mathias. Représentations du mardi au vendredi à 20 h et le samedi à 19 h 30 et 22 h. Réservations au 658-9189.

Quatre Antoniens exposent au Château Saint-Antoine

Les portes du restaurant gastronomique Château Saint-Antoine sont ouvertes les dimanches après-midi à partir de 15 h afin de permettre la visite d'une exposition d'huiles et d'aquarelles réunissant quatre artistes-peintres de Saint-Antoine-sur-Richelieu. Leurs styles, très différents les uns des autres, vont du naïf fantaisiste au réalisme féerique en passant par l'impressionnisme, jusqu'aux limites de l'abstraction.

Autodidacte passionné, Alain Bissonnette sonde avec le dessin l'inconscient et tente de saisir le monde des sensations. Par la spontanéité de son geste, l'artiste transpose ce que son imagination a su traduire de cet ensemble de perceptions et introduit à ses paysages intérieurs.

Depuis 1970, sa thématique est centrée sur la redécouverte du monde féerique de l'enfance, mélange de fantastique et de réalisme.

Ses oeuvres sont exposées à la galerie Jeannine Blais de North Hatley.

Diane Gaudette a été fascinée par l'aquarelle dès le premier coup de pinceau, en 1984. Elle aime la transparence, la pureté, la lumière de ce médium pourtant difficile à apprivoiser. Elle exploite les innombrables possibilités de s'exprimer tantôt par l'abstrait, tantôt par les natures mortes et les paysages.

Depuis quatre ans, elle donne des cours d'initiation à l'aquarelle, d'une journée. Son objectif est de communiquer le goût de peindre à l'aquarelle et de laisser aller sa créativité. On peut la joindre au 787-4100.

Longtemps attiré par la vie littéraire, Réal Sabourin a opté pour la peinture à la suite d'un séjour en Europe d'où il est revenu définitivement séduit par l'oeuvre de Monet et de Gauguin.

Le charme un peu vieillot de ses paysages champêtres et sa percep-

tion toute poétique des soirs d'été et des silences d'hiver lui ont ouvert les portes du marché professionnel où ses toiles ont été vite remarquées.

Sensible à un environnement de plus en plus menacé, il a très tôt porté un regard méditatif sur les régions fragiles mais indispensables que sont les marécages, berceaux de la vie et témoins vivants de nos origines.

Gaëtan Pilon, pour sa part, est un paysagiste intuitif. La nature lui sert de prétexte. Ce n'est pas ce qu'il voit qu'il peint, mais il tente plutôt de traduire ce qu'il ressent. Son approche en est une d'influence philosophique orientale, c'est-à-dire que l'essence des choses doit trouver formes et couleurs dans un geste qui exprime le souffle vital, dans un premier geste, sans retouche.

L'aquarelle se prête merveilleuse-

ment à cette approche. Ce médium permet d'explorer le plein et le vide et de tirer la lumière du blanc du papier. Cette lumière est devenue avec le temps une préoccupation majeure du peintre.

Le Château Saint-Antoine est situé au 1 000, rue du Rivage à Saint-Antoine-sur-Richelieu. L'exposition, qui se prête dans un cadre exceptionnel, se poursuit jusqu'à la fin de septembre.



Alain Bissonnette, Diane Gaudette, Réal Sabourin et Gaëtan Pilon, artistes-peintres de Saint-Antoine-sur-Richelieu, exposent leurs tableaux au restaurant Château Saint-Antoine durant la période estivale.

Chambly, beaucoup plus qu'un fort

■ *André Ducharme*
CHAMBLY

Lorsqu'on parle de la ville de Chambly, on peut difficilement ne pas penser à son fort, témoin du passé militaire du pays, qui se profile au pied des beaux rapides de la rivière Richelieu.

Mais Chambly, c'est beaucoup plus qu'un fort. La ville regorge de lieux historiques et de villégiature, de trésors patrimoniaux et architecturaux. De plus, une multitude d'activités sont offertes tout au long de la saison estivale, activités qui font autant la joie de la population locale que des visiteurs de passage.

Le lieu historique national du Fort-Chambly est ouvert jusqu'au 7 septembre, les lundis de 13 h à 18 h et du mardi au dimanche de 10 h à 18 h. Parmi les activités spéciales présentées au cours de l'été, notons la présence de la Compagnie franche de la marine les 26 juillet et 9 août, l'exposition de voitures anciennes le 2 août ainsi que la Fête de la Saint-Louis les 22 et 23 août. Renseignements au 658-1585.

Pas très loin du fort se trouvent le canal et les écluses de Chambly. On peut y suivre le passage des embarcations de plaisance ou mieux encore, profiter de la piste cyclable qui mène jusqu'à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Le patrimoine architectural de Chambly est imposant. Des guides



Mme Bernadette Laflamme, présidente de la Société d'histoire de Chambly, a présenté l'exposition sur la cantatrice Mme Albany, née à Chambly.

vous feront découvrir l'église Saint-Joseph, la mairie, l'église St-Stephen, la maison Ducharme, etc. Au téléphone, 658-2666.

ACTIVITÉS CULTURELLES

Nombreuses sont les activités culturelles présentées cet été à Chambly. Par exemple, la bibliothèque municipale présente deux expositions forts intéressantes sur la cantatrice Emma Lajeunesse (Mme Albany) et la collection Charles-Émile Gadbois qui rassemble des oeuvres d'artistes québécois. Au téléphone, 658-2711.

Au Jardin de la Paix, situé der-

rière la bibliothèque, 1691, rue Bourgogne, on présente les concerts du mercredi avec des représentations à 19 h, 20 h et 21 h. En cas de pluie, ces concerts sont présentés au Café-Théâtre du 1309, boulevard Fréchette.

Parlant de café-théâtre, la Compagnie de théâtre du Richelieu y présente des pièces durant tout l'été. Actuellement, la pièce Le Banc de Marie Laberge tient l'affiche. Le coût est de 8 \$.

Pour renseignements sur les activités à la ville de Chambly, composer le 658-2711 ou le 658-1778 pour les loisirs et la culture.



Nancy Couture présente sa première exposition solo.

Nancy Couture, peintre de rêves

OTTERBURN PARK

Nancy Couture, artiste peintre de 21 ans, présentera sa première exposition solo à la Cabosse d'Or d'Ottburn Park les 1er et 2 août.

Nancy adore les gens. Si son travail l'occupe beaucoup, elle passe ses moments de répit à rêver, voyager et peindre. Cette dernière activité, dit-elle, l'occupe depuis toujours.

Nancy imagine des rêves qu'elle reproduit en couleurs. Pour elle, un tableau doit parler. Voilà pourquoi chacun des quinze tableaux qui composent l'exposition sera accompagné d'un poème.

«J'aime sortir de la vie de tous les jours pour donner place à l'imaginaire, raconte la jeune peintre. La peinture m'aide à m'exprimer librement. Lorsque je peins, je n'ai aucune limite. J'entre dans le tableau

et je n'en ressors qu'une fois l'histoire terminée.»

Autodidacte, Nancy n'a jamais suivi de cours de peinture. Par son art, elle désire dévoiler et partager une partie d'elle-même, y compris ses rêves.

L'exposition s'intitule «Souffle» et la décoration de la pièce où elle sera présentée vous permettra de mieux comprendre pourquoi. Mentionnons que le média utilisé est l'huile. La jeune artiste considère que sa touche a un caractère impressionniste. «Il y a toujours un thème spécial dans chacun de mes tableaux et j'utilise beaucoup de couleurs», souligne l'artiste.

C'est donc un rendez-vous à la Cabosse d'Or (pièce de la façade) au 973, chemin Ozias-Leduc à Mont-Saint-Hilaire les samedi 1er et dimanche 2 août de 13 h à 17 h. Musique et chocolats vous y attendent dans une ambiance sympathique.



Le Théâtre d'été de Beloeil

LA CHATTE ET LE HIBOU

GHYSLAIN TREMBLAY
LUCIE ROUTHIER

Comédie de Bill Manhoff
Traduite et adapté par
Josée La Bossière
Mise en scène par
Fernand Rainville

Salle
climatisée

LES FORFAITS SOUPER-THÉÂTRE

Manoir Rouville Campbell	39,00\$	Rés.: 446-6060
Le Côte à Côte	39,95\$	Rés.: 464-1633
Rôtisserie du Père Lambert	29,95\$	Rés.: 464-0009
Osteria du Vieux Beloeil	34,95\$	Rés.: 464-7491



— Une comédie qui a tout pour plaire

Le Courrier du Sud

— Lucie Routhier est parfaite. Ghislain Tremblay, il faut le voir.

L'Œil Régional

— Pas une minute de répit. Tous les deux sont excellents.

Le Journal de Montréal

— Une des plus belles surprises de l'été

La Presse

LES JEUDIS SOIRS
CKAC73AM
Achetez 2 billets, le 3^e gratuit

RÉSERVATIONS: 464-4772

Arrête ou ma mère va tirer!

Une magnifique comédie policière, Arrête ou ma mère va tirer! sera présentée au cinéma en plein-air de McMasterville, le mardi 28 juillet au parc Ensoleillé (près de la piscine) à 20 h 30.

Quand maman veut trop bien faire, il s'ensuit des histoires sans pareilles. La mère d'un policier aime se mêler de la vie

de son fils et se retrouve, par conséquent, témoin d'un meurtre. Elle doit donc prolonger son séjour chez son fils Joe (Sylvester Stalone) et décide de l'aider à obtenir une promotion.

Une comédie hilarante qui plaira à coup sûr!

Apportez vos chaises ou couvertures. Des croustilles ainsi que des

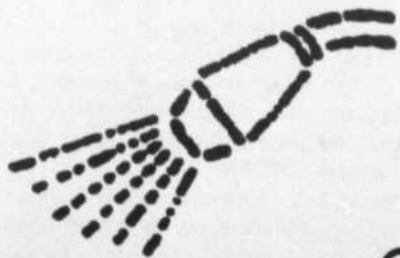
boissons gazeuses seront vendues sur place. Les projections sont rendues possibles grâce à la précieuse collaboration du Service d'incendie et du club Optimiste de McMasterville.

La TPS au théâtre

Jusqu'au 29 août, le Théâtre Mont-Saint-Grégoire présente la pièce TP\$, écrite et mise en scène par Richard Niquette. En vedette, Madeleine Dubreuil, Robert Leroux et Madeleine Pageau.

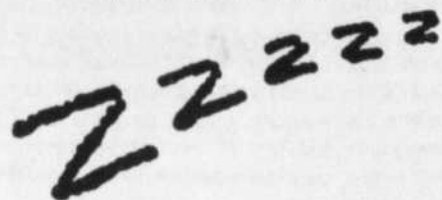
Le prix est de 10 \$, plus TPS... Deux types de forfaits sont offerts. Pour renseignements, composer le 346-3243.

Économisez jusqu'à 70 \$ par année
en installant une pomme de douche à débit réduit.



ÉCOKILO 1 800 567-KILO

Économisez jusqu'à 60 \$ par année
en abaissant la température du thermostat de 20°C à 17°C durant la nuit.



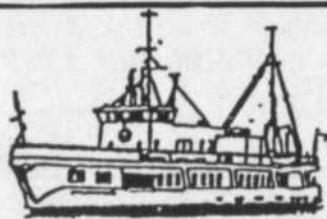
ÉCOKILO 1 800 567-KILO

RÉSERVEZ-MOI DÈS MAINTENANT



Réservez dès maintenant pour votre mariage

953-8723 ou Rés.: 467-3337



Une croisière sur le Richelieu et le Saint-Laurent, de Saint-Denis à Lachine se fera le dimanche 23 août 1992.

L'embarquement, au quai de Saint-Denis, à bord du M/S Jacques-Cartier, est fixé à 8 heures. L'itinéraire est le suivant: Saint-Denis à Sorel sur le Richelieu; Sorel à Montréal sur le St-Laurent; Port de Montréal; Voie Maritime du St-Laurent; passage de deux grandes écluses (Saint-Lambert et Côte Ste-Catherine); Lac St-Louis jusqu'à Lachine. Le débarquement est prévu pour 20 h 00 et des autobus (de luxe) ramèneront les voyageurs à Saint-Denis.

Le capitaine Harvey fera une description détaillée du parcours et il y aura musique et danse. De plus, il y aura le chanteur Frank Olivier qui de sa belle voix chaleureuse interprétera plusieurs chansons. Le dîner (chaud) et le souper (froid) seront servis sur le bateau. Le prix de cette croisière est de 85 \$ incluant le bateau, les deux repas et l'autobus.

Pour renseignements ou réservations, il faut s'adresser avant le 15 août, à Saint-Denis, à:

Gisèle Lussier, 1-787-2500

LE PRÉLUDE

BAR RENCONTRE



L'endroit par excellence pour les 25 ans et plus à Brossard

Ouvert du jeudi au samedi de 20h à 3h a.m.

Aucune carte de membre requise.

Couples admis.

DANSE SOCIALE, SOLID GOLD, TOP 40

LES PRÉLUDES À L'HUMOUR



JEUDI 30 JUILLET
EN VEDETTE CLAUDE LESTAGE
ET DEUX AUTRES HUMORISTES INVITÉS
OUVERTURE DES PORTES 20h - DÉBUT DU SPECTACLE
21h30 - DURÉE DU SPECTACLE: 1 HEURE
ADMISSION: 4\$



LES PRÉLUDES À L'HUMOUR
ENTRÉE GRATUITE POUR 2 PERSONNES
0508 VALIDE JEUDI SOIR SEULEMENT

LE PRÉLUDE BAR RENCONTRE
ENTRÉE GRATUITE POUR 2 PERSONNES
0508 VALIDE VENDREDI OU SAMEDI (fin 30-08-92)

5698 boul. Taschereau, Brossard (Stationnement Mail Carnaval) 676-1895

DÈS LE 24 JUILLET 1992

DÈS VENDREDI

4^e SEMAINE

RICK MORANIS
DANS
CHÉRIE, J'AI GONFLÉ LE BÉBÉ

Tous les jours: 13h30 - 15h30 - 19h00 - 21h00

2^e SEMAINE

"De Loin Le Meilleur Film De L'Été!"

"La meilleure comédie de l'année. Proclamé vainqueur avant le début de la partie."

Bob Healy, SATELLITE NEWS RADIO NETWORK

"Divertissement quatre étoiles au menu!"

Paul Wunder, WBAJ RADIO, NEW YORK

Une Ligue

EN JUPONS

EN VERSION FRANÇAISE

Tous les jours: 13h00 - 15h20 - 18h50 - 21h10

Combines & Cie
LA COMÉDIE DE L'ÉTÉ AU QUÉBEC!
De Jean Beaudry
Une production de ROCK DEMERS
Une adaptation et scénario de MARCO L. DELAGARDIE

UN FILM DANS LEQUEL IL Y A DE TOUT!
L'AMANT
RICK MORANIS
MELISSA MATTHEW
TODD MANLY
WENDY WENDEL
LUCAS
HORIZONS LOINTAINS

Tous les jours: 13h10 - 18h30

Tous les jours: 15h00 - 20h30

3^e SEMAINE

AUTANT EN EMPORTE INDOCHINE

La grande histoire d'amour continue!

vend. - sam. - dim. - lun. - jeu.: 14h00 - 19h30
mar. - merc.: 14h00 - 18h30 - 21h30

Catherine Deneuve • Vincent Perez
INDOCHINE
scénario: Régis Wargnier
Linh Dan Pham • Jean YVES • Dominique Blanc • Henri Marteau

3^e SEMAINE

Tous les jours: 13h05 - 15h10 - 18h55 - 21h20

Maîtresse De Maison
Steve Martin • Goldie Hawn
Sa maison à lui, revient sa maison... à elle!

Special ADMISSION MARDI ET MERCREDI 4.50\$

SALLES CLIMATISÉES

Le PARIS

2340 ST-JOSEPH 773-9492

SAINT-HYACINTHE

les bonnes tables

Restaurant
Le Ricochet
454, chemin des Patriotes
Saint-Charles-sur-Richelieu

SPÉCIALITÉS:
Brochettes et fondues
Déjeuner
samedi et dimanche
Menu du jour
du mardi au
vendredi



salle à manger privée au 2e étage de 8 à 12 personnes
OUVERT 7 JOURS
Réservations: 584-3112
Vôtre hôte: Stéphane Charron

LE RICOCHET
Aire climatisée
Permis d'alcool

chevaline
chevreuil
bison
caribou

Plus de
40 fondues
au choix...
la raclette,
aussi...

Nouvelle
table
d'hôte
du lundi
au vendredi

Le Caquelon
restaurant
unique dans l'exclusivité de ses
fondues, vous fera vivre une
aventure des plus divertissantes
dans une ambiance de
chaleureuse intimité.

RESTAURANT

Médaille de:
L'ORDRE
DU MÉRITE
DU QUÉBEC

407, boul. Laurier, Beloeil
467-6724

OUVERT
Tous les soirs à
compter de 17 h

NOUVEAU

Cantinoise
(fast food)
Mont
Saint-Hilaire
LA POMME
GLACÉE
Bar laitier

OUVERT
JUSQU'À 23 H
7 JOURS

Le St. Antoine

Ouvert du mardi
au dimanche
à partir de 16 h

- Cuisine franco-italienne
- Café-terrasse
- Ambiance rustique

Table d'hôte
4 services

1128, Durivage,
Saint-Antoine-sur-Richelieu
787-3660

Pasta-Bella
RESTAURANT

Spaghetti et Pizza
A volonté
de 5h à 9h
le mardi **5⁹⁵**

3 choix de table d'hôte
Pour tout les goûts et tout les budgets
du vendredi au dimanche

Table d'hôte Italienne
du lundi au jeudi à **10⁹⁵**

2038 Laurier St-Bruno 441-0667

NOS SPÉCIALITÉS:

- Le Dieppe**
pain blanc, de bûche ou à l'ignon
savoureux hamburger garni à votre choix
- Le Cantinois**
HOT DOG
- La Poutinoise**
- La Soupinoise**
- La Saucisse
Italienne**
- Bière
désalcoolisée**

Complétez et obtenez 100¢ DE RABAIS
l'achat d'un Dieppe, d'un Cantinois, d'une
Gradisée ou d'un Pain de Sucre. Le
Mont-Saint-Hilaire a deux sommets.
Nommez-les.

Le _____
Le _____

1 coupon par client
En vigueur jusqu'au 26 juillet 92

535, Boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire 446-1578

**PIZZA
TOUTE
GARNIE**
moyenne
12 pouces
8.99\$
+ taxes

516, boul.
Laurier
Beloeil
Galeries
Montenach
464-5233

Montenach
MIKES

L'offre
Faim de loup
SEULEMENT

MAINTENANT DISPONIBLE
PETITE PAN PIZZA 10 POUÇES

10⁹⁹
+ taxes
**PIZZA
GRAND
FORMAT**

TOUTE GARNIE
TRADITIONNELLE
OU
PANPIZZA MIKES®
jusqu'au 8 août 92

Cette offre se peut être combinée à
aucun autre bon ou promotion. Exce-
pté en sus. Dans les restaurants MIKES
participants. Aucune substitution
d'ingrédients. Vous pouvez faire
enlever des ingrédients.

Pizzapro

On économise
chez
Pizzapro

266, DUVERNAY, BELOEIL
467-6161 OU 467-0365
COMPTOIR, SALLE À MANGER ET LIVRAISON

MENTIONNEZ
LES SPÉCIAUX
QUAND VOUS
APPELEZ POUR
LIVRAISON

NOUVEAU
mercredi soir
Salle à manger seulement

SPAGHETTI 2,99\$
+ Taxes

POINTE DE PIZZA 1,99\$
+ Taxes
Toute garnie

Pour un temps limité
Bienvenue à toute la famille

PIZZA EXTRA GRANDE
TOUTE GARNIE
COUR.: 15,99\$ + TAXES
SPÉCIAL
12,88\$
+ TAXES
SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
SALLE À MANGER, COMPTOIR ET LIVRAISON
VALABLE JUSQU'AU 31 JUILLET 92

PIZZA GRANDE
TOUTE GARNIE
COUR.: 10,88\$ + TAXES
SPÉCIAL
10,88\$
+ TAXES
SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
SALLE À MANGER, COMPTOIR ET LIVRAISON
VALABLE JUSQU'AU 31 JUILLET 92

POULET ENTIER B.B.Q.
2 cuisses, 2 poitrines, sauce 16 oz,
1 salade 10 oz, frites pour 4
13,99\$ (+taxes)
SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 JUILLET 92



RESTAURANT
LES À CÔTÉS
LIVRAISON

262, DUVERNAY,
BELOEIL
467-2263

**HAMBURGER SUR
CHARBON DE BOIS**
1.35\$ + TX

**LA PLACE
DU BON
HAMBURGER**

Salle à manger
et comptoir
jusqu'au 31 juillet 92

FRITES FRAÎCHES
généreuses et
bonnes au goût

Festival de Montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu

Pour sa 9e édition, le Festival de Montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu a choisi une thématique en harmonie avec ses activités: l'agriculture.

Chacun le sait, ce sont souvent chez les agriculteurs de la région que les aérostats atterrissent. Toujours ceux-ci se sont montrés hospitaliers, au point que le festival est réputé l'un des plus accueillants et que les pilotes aiment y participer, sachant qu'ils pourront atterrir en toute quiétude et qu'ils seront de plus accueillis avec joie.

Bien sûr, la tradition des bouteilles de mousse aide à la cordialité et les agriculteurs rivalisent amicalement entre eux pour s'assurer du plus grand nombre d'atterrissages sur leurs terres.

En reconnaissance de cet accueil chaleureux fait aux pilotes et à leurs équipes, le festival a pensé rendre plus visible la vocation agricole de la région.

Une exposition de machinerie agricole sera donc organisée en collaboration avec quelques concessionnaires de la région. Cette belle machinerie est spectaculaire. Tous les jours du festival elle sera exposée et des panneaux didactiques en expliqueront les diverses fonctions.

L'environnement et la santé de votre enfant

Santé et Bien-être social Canada publie un guide pour aider les parents à protéger leurs enfants contre les substances toxiques utilisées à la maison ainsi que leur expliquer comment utiliser des pesticides, de la peinture, des solvants et des produits nettoyants de façon à nuire le moins possible à la santé de leurs bébés.

La publication a été distribuée à l'intérieur du magazine Châtelaine; elle est aussi diffusée chez un grand nombre de professionnels de la santé.

Il est possible de se procurer gratuitement des exemplaires de ce guide en communiquant avec le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, Direction générale des communications, Division des publications, Immeuble Jeanne-Mance, Pré Tunney, Ottawa (Ontario) K1A 0K9, tél.: (613) 952-9191.

De plus, toujours pour souligner l'industrie agricole, les maraîchers seront invités à tenir leur marché, les samedis et dimanches de 6 h à 12 h. Alignés de chaque côté de la piste centrale, leurs étals offriront aux

passants fruits, légumes et produits régionaux. Enfin, pour plaire aux enfants, une petite ferme sera aménagée sur le site. Des animaux de basse-cour y seront présents et les enfants pourront les admirer à loisirs. Petits et grands pour-

ront admirer une douzaine de montgolfières de formes spéciales qui survoleront le ciel johanais du 8 au 16 août. La Fiesta 1992 accueillera des montgolfières de formes inusitées telles une radio portable, une cloche, la tête de la

Statue de la Liberté, un lapin, un marteau, une bouteille de champagne ainsi que Tony le tigre. De plus, une grande première au Québec, le

Festival de Montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu pourra compter sur la participation d'un ballon à gas. Ce type de ballon peut voler 2 à 3

jours. Son gonflement dure près de 6 heures et la population sera conviée à assister à ce rituel. C'est un événement à suivre...

LA PIZZA DU VIEUX BELOEIL
(du vieux Four de Beloeil)

Heures de livraison:
Du lundi au mercredi de 11h00 à 14h00 et de 16h00 à 23h00
Jeudi de 11h00 à 1h00 am
Vendredi et samedi de 11h00 à 2h00 am
Dimanche de 16h00 à 22h00

Livré à: Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park et McMaster, etc.

MAINTENANT SERVICE DE LIVRAISON
UN SEUL NUMÉRO À COMPOSER
464-8001

G30MAI

La Poudrière

EPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE

SAMEDI LE 1^{ER} AOÛT DE MIDI À 20 H

Mimi, et tout Le personnel

Remercient leur clientèle et vous invitent à venir déguster le bon blé d'Inde de la région

GRATUITEMENT
Air climatisé pour votre confort

975, Bernard Pilon, Beloeil 467-0968

Fine cuisine franco-italienne à la façon du chef et du propriétaire André

restaurant **L'Osteria** du vieux beloeil fermé lundi

L'authentiques au du Vieux Beloeil

restauran**t** **FORFAIT** souper-théâtre "La Chatte et le Hibou" **34,95\$**

L'été à L'Osteria sur la terrasse
Réservation au restaurant ou au 514 464-7491
914, boul. Laurier Beloeil

Pour un déjeuner brunch pas comme les autres! tous les dimanches de 10h à 14h
ADULTE ENFANT 12 ans et moins
9,95\$ 5,95\$

D30MAI

BRASSERIE La Bavière RESTO-BAR

LE DUO AMBIANCE

Cours de danse débutant en septembre

Le Duo Ambiance

tout le mois de juillet
Bienvenue nouveaux arrivants.

Dimanche soir Spaghetti à **2,49\$** Et Super ailes de poulet à **25¢ l'unité**

Samedi soir Rosbif au jus à partir de **7,95\$** Incluant soupe, dessert, thé ou café

En semaine spécial à partir de **4,25\$** Incluant soupe, dessert, thé ou café

MAIL MONTENACH
réservations **464-5474**

LICENCE COMPLÈTE VINS ET ALCOOLS MASTER CARD ET VISA ACCEPTÉES

G11juillet

Le Chateau Chambord

Mail Montenach BELOEIL
Licence complète
Pour réservations **464-2710**

DUO ARES
 GEORGES ET LISE

Notre spécial de la semaine à partir de **4.95\$** de 11h00 à 20h00.

SPÉCIAL
choix de 20 plats différents
7 jours/semaine
Repas complet 5 95\$

Festival des fruits de mer
7 jours par semaine
Festival des streaks

SOUPER DANSANT
Vendredi • Samedi • Dimanche

G19juillet

La Petite Italie

Nouveau Nouveau Festival des pâtes



Au choix:
Fettucini, spaghetti, rigatoni, pennini, tortellini, canelloni épinard fromage ou viande fromage, manicotti épinard fromage ou viande fromage.
Sauce tomates, sauce viande, sauce rosée

6,95\$

servies avec mini salade César

Sauce crème ou sauce fruits de mer
Extra 1,95 \$ gratinée 1,50 \$

505, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire
464-3007

Le Côte à Côte

12, RUE SAINT-MATHIEU, VIEUX BELOEIL, RÉSERVATION 464-1633

FORFAIT SOUPER-THÉÂTRE LA CHATTE ET LE HIBOU

NOTRE TERRASSE EST UNIQUE!
Tous les soirs, du mardi au dimanche la musique vous y attend

Salade-théâtrale ou Fondue parmesan Côte de boeuf au jus (8 on.)
OU
L'assiette de côtes levées
OU
La brochette de crevettes et pétoncles

Nouveau Nouveau Scoop plus
Le choix de plus au menu du jour incluant, soupe, dessert, thé, café

Profiteroles (2)
OU
Salade de fruits
Café ou thé
39,95\$
Taxe, service inclus

Lundi du côtes Assiette de côte levées
10,95\$

Réservez dès maintenant



du Les Agapes Côte à Côte
99, BOUL. LAURIER SAINT-BASILE-LE-GRAND

Relâche les lundis
Réservation de groupe 20 personnes et plus mercredi et dimanche
441-5148

CHAQUE SEMAINE

'LES BEAUX JEUDIS DE MONIQUE'

au restaurant des Agapes du Côte à Côte vous donnent la possibilité de **gagner** un délicieux **souper** pour deux en réponse à une question-mystère

TIRAGE À 20 HEURES

DÎNER GENS D'AFFAIRE

• DÉJEUNER SANTÉ
• DÎNER • SOUPER
Souper du jeudi au samedi

MUSIQUE D'ACCOMPAGNEMENT tous les jeudis vendredis samedis

Et n'oubliez pas nos 5 à 7 du jeudi au vendredi musicaux et doublement délectables

La Spagalleria

955, BOUL. LAURIER, VIEUX BELOEIL, RÉSERVATION 464-2426

POULET TABLE D'HÔTE TOUS LES SOIRS **POULET**

FRUITS DE MER

MARDI À VOLONTÉ

FRUITS DE MER

NOS PÂTES EN FOLIE

Spaghetti aux fruits de mer

NOS PÂTES EN FOLIE

9,95\$

Savouraisement vôtre

LA CRÉPERIE DU VIEUX BELOEIL

848 RICHÉLIEU
BELOEIL, QUÉBEC
464-1726



Grande variété de crêpes
Crêpes au saumon fumé et fruits de mer
Gratin de fruits de mer
Fondues au fromage

Salle disponible pour réservation de groupe

FERMÉ LE LUNDI

L'oeil immobilier



GINETTE BERNIER CTR
GRAND MAÎTRE VENDEUR
 467-8777 467-2333
 209 boul. Laurier, Beloeil



1 - BELOEIL: Bungalow 25 x 42 pl. Solarium de 12 x 16 pl. Piscine creusée, thermopompe, foyer, près des services.



2 - MONT-SAINT-HILAIRE: Flanc sud, superbe cottage 31 x 38 x 34 pl., const. supérieure, beaucoup d'extras, impeccable.



3 - SAINT-CHARLES: Chalet bois, bord de l'eau, terrain 12 554 pl.ca., 2 c.a.c. Bonne condition 68 000 \$. À voir.



4 - McMASTERVILLE: Duplex rénové, garage, 1-6 1/2, 1-5 1/2, plus garage loué, secteur tranquille.



5 - SAINT-MATHIEU DE BELOEIL: Campagne, bungalow 28 x 40 pl., terrain agricole de 23 898 pl.ca. À deux pas de route 20.



6 - BELOEIL: Condo 4 1/2 pièces, décoration superbe, armoires mélamine/chêne, près des services, une visite pour apprécier.



7 - OTTERBURN PARK: Bungalow 55 x 31 irr., piscine creusée, 28 193 pl.ca., garage détaché, architecture unique.



8 - SAINT-HILAIRE: Bungalow 32 x 34 pl., 1987, planchers lattes, foyer, paysager, clôturé, secteur tranquille.

Le Permanent

Le Permanent Québec Inc./Courtier



DENYSE DURAND

Madame Irène Gadbois, directrice des ventes, succursale Beloeil, est heureuse d'annoncer la venue de Madame Denyse Durand au sein de son équipe.

Madame Durand est avantageusement connue dans le domaine immobilier pour sa compétence, son honnêteté et son intégrité. Ces qualités en font un agent apprécié de ses clients et une garantie pour sa future clientèle.

Vous pouvez la contacter ou la rencontrer au 524, boul. Laurier, à Beloeil et au téléphone **464-3401**

Visites guidées du Vieux Boucherville

Les guides de la Commission du 325e de fondation de Boucherville vous offrent un rendez-vous historique et vous invitent à venir apprécier leur héritage culturel au coeur du village.

Ces visites guidées s'adressent à des groupes de quinze personnes et plus ou à des citoyens qui veulent se joindre à un groupe. Sur demande, un tour de ville commenté en autobus peut être organisé.

Les personnes intéressées peuvent communiquer avec madame Denise Dufour, au bureau d'accueil de la Commission, 41, De Montarville à Boucherville, 449-8336.

DIRECT DU PROPRIÉTAIRE



SAINTE-MADELEINE: Construction 91 avec garage. Maison 3 paliers, 4 chambres, plusieurs extras. Terrain 16 500 pl.ca. gazonné + haie de cèdres, prix 130 000 \$ nég. Après 17 h 30 au 795-6557.

À VENDRE OU À LOUER URGENT! PAR LE PROPRIÉTAIRE



Occasion à ne pas manquer. Saint-Hilaire, 1123, Renoir. Belle propriété, 3 chambres, four encastré et plaque Jenn-Air, piscine h-terre 27', combustion lente, cuisine moderne. Plusieurs extras. Libre immédiatement, cause transfert. 92 000 \$. Évaluation municipale 99 000 \$. **464-4921**

Le Permanent

Le Permanent Québec Inc./Courtier



RONALD BEAUDRY
GRAND MAÎTRE
VENDEUR

OFFREZ-VOUS DES
 SERVICES PROFESSIONNELS
 FOR PROFESSIONAL
 SERVICES PLEASE CALL

464-3401 ou/or 467-0389

Pour l'achat, la vente ou le financement
 d'une propriété

OPINION DE VALEUR MARCHANDE
 DE VOTRE MAISON SANS FRAIS

EXCELLENTE QUALITÉ



1 - SAINT-BASILE: Secteur de prestige, superbe cuisine, salle familiale au RDC, infrastructures payées.

PRÈS DES SERVICES!



2 - BELOEIL: Lattes de chêne au r.d.c., toit 1991, sortie ext. du s/sol, pavé-uni avant/arrière, très privé.

PRÈS DES SERVICES



3 - BELOEIL: Cott. canadien, 4 chambres à l'étage, marqueterie, cour clôturée, pisc. H.T., près services.

VOTRE 1ère MAISON



4 - SAINT-HILAIRE: Près école et services, idéale comme 1ère maison, redécorée avec goût, impeccable, 89 900 \$.

IMPECCABLE



5 - SAINT-HILAIRE: Très belle québécoise 1988, armoires en mélamine, planchers lattes, boiserie en pin etc.

TRÈS SPACIEUSE



6 - SAINT-HILAIRE: Près école, sup. hab. 1 839 p.c., terrain 100 x 125, arbres matures, vue de la montagne, etc.

LA CAMPAGNE À 15 MIN. DE MONTRÉAL



Vue superbe sur le Mont Saint-Hilaire et Mont Saint-Bruno, terrain 15 586 pl.ca. Belle propriété de 4 chambres avec foyer, solarium et plusieurs extras. Taxes basses. À voir au 4, Chemin des Vingt, Saint-Basile, 92 900 \$.

441-6208

PAR LE PROPRIÉTAIRE

Près du Vieux-Beloeil. Maison rénovée par un professionnel en 1985 avec des matériaux de qualité. Cuisine de rêve avec évier blanc, cuisinière Accor noire et lave-vaisselle encastrés. 2 salles de bains complètes. 4 chambres à coucher impeccables. Deux salons dont un avec foyer de briques. Au sous-sol: une grande salle de jeu avec maison de poupée, vestiaire, trois garde-robe de rangement et multiples armoires. Terrain de 8 967 pieds carrés entourée d'une haie de cèdres de 6 pieds. Grand patio de bois éclairé. Aire de jeux ombragée pour les enfants. Piscine 27 pieds hors-terre en parfait état.

Téléphone: **467-1033**



2108 - BELOEIL: Superbe maison rénovée, 3 chambres, 2 salles de bains, boiserie et planchers de chêne, piscine creusée. Très chaleureuse. Inf.
DIANE COOPER 773-8880 bur.
BRADETTE 773-4875 rés.

VENDEURS: Économies et publicité \$
 Sans arrêt

ACHETEURS: Frais de notaires gratuits
 Assurance feu / vol (un an) gratuit



Michel Renaud
441-4000

76 000 \$



1 - McMASTERVILLE: Cottage jumelé avec foyer encastré, plaque chauff., thermopompe, planchers lattes, rénové. MICHEL, 441-4000.



LUXUEUSE
RÉSIDENCE



2 - BELOEIL: Split level, 3 paliers, piscine creusée clôturée, 4 c.a.c. + 1 + 1. Const. superviser par proprio. +++ Extra. MICHEL, 441-4000.

OCCUPATION IMMÉDIATE



3-4 - SAINT-HILAIRE: Moins pour vente rapide, 2 c.a.c. + 1, s/s fini, comb. l. avec ventilation, grandes pièces, prêt à vous accueillir. MICHEL, 441-4000.

IMPECCABLE



3 - BELOEIL: Cottage impeccable avec foyer, piscine creusée, inc. l.v., Jenn-air, four enc., planchers lattes ch. blanchis. À visiter. MICHEL, 441-4000.

FAUT VOIR

SAINT-HILAIRE: Très belle propriété avec revenu du s/s à 495 \$/m., syst. alarme, l.v., piscine H.T. Pavé 6 autos. MICHEL, 441-4000.

CASSE-CROÛTE

BELOEIL: Petit casse-croûte très bien situé à Beloeil, bon chiffre d'affaire, 1 238 p.c. avec permis de jeu. Vente cause maladie + de 7 ans même proprio. MICHEL, 441-4000.



**MONTRÉAL
TRUST**

467-1120

**BELOEIL
600, BOUL.
SIR WILFRID LAURIER**

COURTESY IMMOMAX

NOUVEAU



41A - Propriété à faire rêver, beaucoup de charme et de cachet, magnifique terrain. PAULINE BÉLEC, 467-1120.

VERGER



42 - SAINT-JEAN-BAPTISTE: Verger 40 arpents, 2 500 pommiers, cottage rénové. JEAN-GUY BEAUDET, 467-1120.



43 - SAINT-MATHIAS: Bungalow 1986, 4 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini, combustion lente. Taxes basses. À voir. ROGER et NORMAND BRODEUR, 467-1120.



44 - SAINT-MARC SUR RICHELIEU: Superbe bungalow à paillets. Très grand terrain dans secteur jeune. NATHALIE MARTIN, 467-1120.



45 - SAINT-CHARLES SUR RICHELIEU: Pour aussi peu que 104 000 \$, québécoise pièces sur pièces, foyer, boiseries en pin. Grand terrain. ANDRÉE ROULEAU, 467-1120.

IMPECCABLE



46 - 4 côtés brique, sous-sol toute beauté, foyer, piscine, paysager. Vite. MURRAY KNOX, 467-1120.

DÉPANNEUR

Bien situé
bons revenus,
vendeur motivé.
Faites une offre.

**MURRAY KNOX
467-1120**



UNE CARRIÈRE EN IMMOBILIER

- Si vous êtes une personne dynamique, sociale, déterminée...
- Si vous avez le goût du défi et d'une carrière particulièrement gratifiante où les revenus sont illimités...

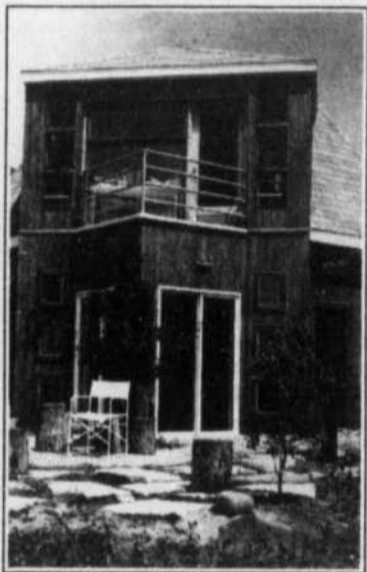
Renseignez-vous sur votre possibilité de carrière avec Le Permanent Québec Inc.

Communiquez avec Irène Gadbois, Directrice des Ventes au 464-3401
Les cours débutent bientôt!

Le Permanent

Le Permanent Québec Inc./Courtier

À QUI LA CHANCE?



Maison solaire avec grand jardin fleuri, bassin aquatique, tennis, vue magnifique, visite libre, dimanche de 13h à 18h
1045 Beïque,
Saint-Hilaire

ARRANGEMENT FINANCIER POSSIBLE

446-2222

La Capitale

MAÎTRE COURTIER INC. Exigez-la



LOUISE DUBOIS

NOMINATION

Monsieur Jacques Desjardins, directeur, est heureux d'accueillir dans son équipe, Madame Louise DuBois.

Madame Louise Dubois est avantageusement connue dans le domaine immobilier. À tous ses anciens clients et tous ceux qui le deviendront, vous pourrez communiquer avec Madame Louise Dubois, au 527, boul. Laurier, Beloeil.

Tél.: 467-1211, 446-5406

locataire devenez propriétaires AU PIED DU MONT SAINT-HILAIRE



une autre réalisation de qualité construction Jacques Morin Ltée

à partir de

540\$
par mois

TOUT INCLUS !!!

- hypothèque • taxes • frais de condo
- condo 4 1/2 -entre 54 900\$ et 59 900\$

- super insonorisation • planchers en béton
- seulement 6 unités

D04

Réservez vite le vôtre, **464-3808**
pour informations, contactez **497-4672**

Un agent souriant c'est un agent GAGNANT



Louise DuBois

Classée parmi les meilleurs vendeurs en immobilier au Québec

ESTIMATION GRATUITE • FREE ESTIMATION

467-1211
446-5406



La Capitale
MAÎTRE COURTIER INC.



NOUVEAU



1 - SAINT-HILAIRE: Pierre de Trenton sur les 4 côtés, magnifique boiseries, 4 c.a.c. à l'étage. Située au pied de la montagne.

NOUVEAU



2 - BELOEIL: La plus prestigieuse adresse de Villa Beloeil, sur terrain de 14 472 p.c. 14 pièces, foyer, pisc. creusée...

NOUVEAU



3 - SAINT-MARC: Face à l'eau, vue panoramique. Immense salon muni d'un foyer de pierre, s/sol fini, planchers lattes sur 3 étages.

NOUVEAU



4 - AHUNTSIC: Triplex 32 x 46 tout rénové, sur une très belle rue de Nouveau Bordeaux. Une occasion à ne pas manquer!

**QUALITÉ
SUPÉRIEUR**



5 - SAINT-HILAIRE: Esthétiquement parfait, ce prestigieux bungalow a été conçu pour couple professionnel ou à la retraite.

SUPERBE ACHAT



6 - OTTERBURN: Impécable bungalow de brique 51 x 29, planchers lattes, fenêtres changées, s/sol fini, foyer et garage 109 000 \$.

RE/MAX
extra inc. courtier

LES PROFESSIONNELS ASSOCIÉS DE L'IMMOBILIER

365, boul. Laurier 464-1000

NOMINATION

La direction de RE/MAX extra inc. est heureuse d'accueillir Madame Lyette Lévesque à titre d'agent immobilier. Agent d'expérience, Madame Lévesque a choisi la bannière RE/MAX pour mieux servir sa clientèle et l'équipe RE/MAX de Beloeil pour son dynamisme. Vous pourrez la rejoindre au 365, boul. Laurier, Beloeil, 464-1000



BELOEIL

▶▶ NOUVEAUX ◀◀
CONDOMINIUMS

intérêt **3 ans**
6 1/2% **525\$/mois**
OU tout inclus
crédit constructeur 3000\$
basé sur 10% comptant.

65, boulevard L'Heureux
Beloeil

REPCO Visite
Samedi et dimanche
de 14h à 17h ou sur
rendez-vous
CONSTRUCTION INC. **467-2221**

trans-action
MULTISERVICES INC. COURTIER

NOUVEAU PRIX



6390 - Super propre, tout brique, logement privé 6 1/2 apts. revenu au sous-sol 4 800 \$/an. Garage isolé, près de la 116 et de la rte 20. À Sainte-Madeleine. Pour informations:
CLAUDETTE PELLERIN, 514-773-8424

La Capitale
MAÎTRE COURTIER INC.



CLAUDE LAHAIE



FERMETTE: 8 arp. dont 6 boisés, étang, grange avec 2 stalles, grand cottage rénové 87. Bonne condition.
Saint-Charles-Richelieu.
1503 Pl. de l'Hôtel de Ville Saint-Bruno
653-3131

MULCO LES PROFESSIONNELS
DES FISSURES
de BÉTON



- membranes d'imperméabilisation
- injection de coulis (époxy-uréthane-ciment)
- redressement et stabilisation de bâtiment sur pieux d'acier
- réfection de plancher de garage
- drain français

RAPIDE ET EFFICACE
 TRAVAUX GARANTIS
 25 ANS D'EXPÉRIENCE
 ESTIMATION GRATUITE
465-5470
866-7611

RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL

Service de garde du 17 au 28 août

Avec la dernière semaine de juillet, l'été tire à sa fin. Par conséquent, les terrains de jeux se termineront bientôt, de même que vos vacances et toutes les activités estivales. Il restera cependant 2 semaines avant que les enfants commencent l'école et vous n'avez pas de gardienne? C'est pas un problème! Le service des loisirs de McMasterville vous

offre un service de garde du lundi au vendredi pour les semaines du 17 et du 24 août. Ce service de garde se tiendra au chalet municipal, 255, boulevard Constable (à la piscine) de 7 h à 18 h. Ce service de garde est offert à tous. Si vous désirez de plus amples renseignements concernant cette offre, il nous fera plaisir de vous répondre au 467-8195 (service des loisirs).

Le scanner est choisi

À la suite des appels d'offres lancés en début juin, le conseil d'administration du Centre hospitalier Honoré-Mercier a arrêté son choix pour l'acquisition du scanner dont le financement provient en majeure partie de la Fondation, suite au succès remporté par la campagne Virage. Le directeur général, Monsieur Robert Busilacchi, a confirmé que l'appareil retenu, de marque G.E. (Générale Électri-

que), coûtera, taxes comprises, près de 1,2 million de dollars. Il sera livré vers le 15 novembre 1992 et sera mis en service en janvier 1993. De l'avis du docteur Germain Morier, chef du département de radiologie, cet appareil haut de gamme est à la fine pointe de la technologie dans ce domaine. En plus de rendre accessibles à Saint-Hyacinthe les examens diagnostiques que permettra cet équipe-

ment spécialisé, évitant ainsi à chaque année à plus de 2 500 personnes de se déplacer dans des centres hospitaliers de Montréal, cet appareil sophistiqué sera muni de toutes dernières innovations scientifiques et médicales non encore disponibles actuellement au Canada. Le Centre hospitalier Honoré-Mercier vient de franchir une autre étape dans la poursuite de son objectif d'excellence.

**Tousignant
Auclair
et associés inc.
COURTIER**

**COURTAGE
IMMOBILIER**
209, boul. Laurier, Beloeil
467-8777
OUVERT 7 JOURS SEMAINE

"NOUS SOMMES DU MÊME MILIEU, PARTAGEONS LE MÊME SUCCÈS"

ATTENTION

Votre REER peut être utilisé pour acheter la maison de vos rêves!!! Vous serez bien logé tout en établissant votre fonds de pension. **INFORMEZ-VOUS SANS TARDER!!!**
467-8777

<p align="center">LA FORÊT!</p>  <p>1 - OTTERBURN PARK: 28 193 p.c. de vraie nature. 4 chambres, propriété unique. Qualité supérieure en tout. Piscine creusée, garage détaché. SYLVIE DUCHARME, 467-8777.</p>	<p align="center">RÉNOVÉE</p>  <p>2 - Superbe cottage, 3 c.a.c., garage 20 x 24, disponible maintenant, pour aussi peu que 47 500 \$. CAMIL DEMERS, 467-8777.</p>	<p align="center">700 \$/MOIS</p>  <p>3 - À LOUER: Joli semi-détaché avec cuisine neuve, 3 c.a.c. clôturé. DISPONIBLE MAINTENANT. MICHELINE LACAÏLE et BRUNO CHOLETTE, 467-8777.</p>	<p align="center">99 000 \$</p>  <p>4 - Prix réduit, secteur recherché, près des services. ARMAND LANDRY, 467-8777.</p>	 <p>5 - Les taux d'intérêt sont bas, pourquoi ne pas placer votre argent dans l'immeuble... Ça demande réflexion. ANTOINE BLANCHETTE, 467-8777.</p>
<p align="center">6 - RIVE-SUD: Édifice résidentiel et commercial de 6 000 p.c. à 2 1/2 min. de l'autoroute. Prix pas cher du tout, occupation immédiate. CHARLES H. AUGER, 467-8777.</p>	<p align="center">89 900 \$</p>  <p>7 - SAINT-CHARLES SUR RICHELIEU: Cottage 4 c.a.c. à l'étage sur 25 000 p.c. Possibilité de 50 000 p.c. BRUNO CHOLETTE et MICHELINE LACAÏLE, 467-8777.</p>	<p align="center">FAITES UNE OFFRE</p>  <p>8 - SAINT-BASILE: Bungalow 42 x 30, abri d'auto, 4 côtés brillants, 3 c.a.c., près des services, taxes basses. FRANCINE LAFRANCE, 467-8777.</p>	<p align="center">99 000 \$</p>  <p>9 - SAINT-JEAN-BAPTISTE: Bungalow secteur tranquille, 3 c.a.c., 26 x 40 p.c. Taxes 1 280 \$, 85 000 p.c. GINETTE BERNIER, 467-8777.</p>	<p align="center">10 - Joli site 100 x 100 paysager, entrée pavée, droit de passage à la rivière, maison mobile 12 x 63 meublée et nouvellement redécorée, petit cabanon etc... dans les 57 000 \$. CLAUDE BÉRUBÉ, 467-8777.</p>
<p align="center">TRES PRIVÉ</p>  <p>11 - SAINT-HILAIRE: Volsin du parc, s/s fini, s.d.b., asp. central, a/c, super propre. Prix bas. NORMAND ÉLIE, 467-8777.</p>	<p align="center">89 900 \$</p>  <p>12 - MARIA GORETTI: Superbe terrain près des services, libre immédiatement, très propre. Faut voir! LYSE COUTU, 467-8777.</p>	<p align="center">13 - Magnifique domaine, demeure loin du chemin, plusieurs pièces. FERNAND BERGERON, 467-8777.</p>	<p align="center">INVESTIR ET ÉCONOMISER</p>  <p>14 - SAINT-JULIE: Triplex haut de gamme avec garage, près de tous les services, adjacent à un très beau parc. Bon investissement. À qui la chance! JOHNNY PIACENTE, 467-8777.</p>	<p align="center">86 500 \$</p>  <p>15 - McMASTERVILLE: Split tout brique, garage, planchers bois franc, toit + corniche 87, fournaise électrique etc... RICHARD GAUTHIER, 467-8777.</p>
<p align="center">URGENT</p>  <p>16 - BELOEIL: Si vous recherchez la paix, confort et site central. La fierté est de surplus. ROBERT PARADIS et MICHELINE DE GRÂCE, 467-8777.</p>	<p align="center">À VOIR</p>  <p>17 - BELOEIL: Bien situé, 4 c.a.c., 2 s.d.b. Arbres matures, à visiter sans faute. ROBERT PARADIS et MICHELINE DE GRÂCE, 467-8777.</p>	<p align="center">18 - OTTERBURN PARK: Bungalow tout brique, impeccable, 4 chambres à coucher, situé dans un secteur établi, occupation rapide. Faut visiter! DONALD AUCLAIR F.R.I., 464-6582.</p>	<p align="center">19 - OTTERBURN PARK: Vous cherchez une propriété à deux pas de l'école primaire? Idéale pour couple avec jeunes enfants, 3 ou 4 chambres à coucher. Prix raisonnable. DONALD AUCLAIR F.R.I., 464-6582.</p>	<p align="center">20 - BELOEIL: Rue Dubois, à deux pas du Centre d'Achats Montnach, bungalow très propre, pompe thermique, foyer. Bon achat 96 500 \$. DONALD AUCLAIR F.R.I., 464-6582.</p>

 COLETTE COMEAU Dir. des ventes	 CAMIL DEMERS	 RICHARD GAUTHIER	 GINETTE TOUSIGNANT	 GINETTE BERNIER	 SUSAN GAGNÉ	 DONALD AUCLAIR	 JOHNNY PIACENTE
 SYLVIE DUCHARME	 LYSE COUTU	 FRANCINE LAFRANCE	 FERNAND BERGERON	 ARMAND LANDRY	 CLAUDE BÉRUBÉ	 ANTOINE BLANCHETTE	 CHARLES H. AUGER
 BRUNO CHOLETTE	 MICHELINE LACAÏLE	 CHRISTINE DEEKS	 MICHELINE DE GRÂCE	 ROBERT PARADIS	 NORMAND ÉLIE		



287 470 \$ pour le Centre des grands brûlés

Grâce à la Lotopompier, la Fondation des pompiers du Québec pour les grands brûlés (FPQGB) a remis cette semaine à l'Hôtel-Dieu de Montréal, un chèque de 287 470 \$ au Centre des grands brûlés. De gauche à droite, on reconnaît M. René Choquette, président de la FPQGB, le pompier Richard Annotte, M. J. Raymond Girard, directeur général de la Fondation de l'Hôtel-Dieu, le docteur Jean-Pierre Daigle, médecin-plasticien, et le docteur Dominique Garrel, directeur de la recherche au Centre des grands brûlés de l'Hôtel Dieu de Montréal. Une donation similaire a aussi été faite auprès du Centre des grands brûlés de l'hôpital du Saint-Sacrement de Québec. La FPQGB fêtera cette année le 10e anniversaire de sa Lotopompier qui a permis, depuis 1983, de verser plus de 4,4 millions de dollars aux deux Centres des grands brûlés, celui de Montréal et celui de Québec, ainsi qu'à plusieurs hôpitaux. La prochaine campagne de la Lotopompier aura lieu du 8 septembre au 25 octobre prochain.



Le Permanent

Le Permanent Québec Inc/Courtier



A L'ENSEIGNE DE LA RÉUSSITE

Besoin d'aide?

Contact Richelieu-Yamaska est un service rapide et gratuit pour vous aider à affronter vos problèmes d'ordre émotionnel tels que deuil, alcoolisme, violence, isolement, baisse d'estime de soi, angoisse, idées suicidaires, problèmes de couple et de famille, etc.

Le regroupement est déménagé depuis peu au 420, de la Concorde Nord à Saint-Hyacinthe et demeure ouvert, prêt à vous accueillir du lundi au vendredi de 9 h à 16 h 30. On peut aussi les rejoindre en téléphonant sur les heures de bureau au 774-6952 ou sur la ligne d'urgence entre 10 h et 22 h, 7 jours par semaine (sans frais) au numéro 1-553-1181.

Le service d'intervention de crise vise à désamorcer les situations critiques pour éviter le pire, diminuer l'anxiété et renforcer la confiance.

Des représentants se déplacent à domicile selon la situation et la réponse se fait la plus rapide possible. Les territoires des 3 CLSC Saint-Hyacinthe, Beloeil et Acton Vale, sont couverts. Les demandes sont reçues sans distinction d'âge, de sexe ni de condition sociale.

<p>NOUVEAU! SAINT-HILAIRE! NOUVEAU!</p> <p>1 - Le calme, la tranquillité dans maison chaleureuse et impeccable, nombreux incls, libre immédiatement. J. JODOIN, 464-3401.</p>	<p>IMPECCABLE</p> <p>4 - SAINT-HILAIRE: Bungalow brique/pierre plus 2 bachelors, zonage semi-commercial, terrain 9 943 pi.ca. R. BEAUDRY, 464-3401.</p>	<p>FAUT VENDRE</p> <p>12 - McMASTERVILLE: Plus pour votre argent. Superbe foyer. Toit refait, 4 c.a.c. Terrain privé. Pisc. DENYSE DURAND, 464-3401.</p>	<p>96 900 \$</p> <p>BELOEIL: Split 1983, cul. mél., comb. lente, 3 chambres même niveau, paysager, clôturé, maison vide. J. TESSIER, 464-3401.</p>	<p>61 000 \$ POUR LE PRIX D'UN LOYER</p> <p>SAINTE-MADELEINE: M/mobile. Garage, armoires en mélamine. Arbres matures. Le terrain vous appartient. DENYSE DURAND, 464-3401.</p>
<p>SAINT-BASILE</p> <p>2 - Près beau split, foyer, piscine, puits de lumière, près de tout, pour vente ou location, occ. immédiate. J. JODOIN, 464-3401.</p>	<p>SAINT-HILAIRE</p> <p>5 - SAINT-HILAIRE: Véritable domaine, 58 737 pi.ca., 15 pces, SPA, sauna, gar. double, lac artificiel. R. BEAUDRY, 464-3401.</p>	<p>NOUVELLE INSCRIPTION</p> <p>SAINT-HILAIRE: Cottage. Const. 89. Aires ouvertes, garage. À 25 min. de la 20. Prix très compétitif. DENYSE DURAND, 464-3401.</p>	<p>94 900 \$</p> <p>OTTERBURN PARK: Cottage ancien, 3 chambres, 9 800 pi.ca., possibilité de subdiviser, mignon. JOHANNE TESSIER, 464-3401.</p>	<p>114 900 \$</p> <p>SAINT-MATHIEU BELOEIL: Cottage ancien tout rénové, 2 comb. lente, puits de lumière, 19 819 pi.ca. s/soil. JOHANNE TESSIER, 464-3401.</p>
<p>SAINT-HILAIRE</p> <p>Site unique près centre de la nature de l'université McGill, 30 000 pi.ca. R. BEAUDRY 464-3401</p>	<p>BORD DE L'EAU</p> <p>10 - SAINT-CHARLES: Terrain 16 353 pi.ca. avec remblais de pierres, cul., din. et sal. aires ouvertes, s/soil fini. R. BEAUDRY, 464-3401.</p>	<p>89 900 \$</p> <p>13 - McMASTERVILLE: Très mignonne, foyer, décorée avec goût, patio, clôturé, s/soil fini. Il faut visiter. J. TESSIER, 464-3401.</p>	<p>114 500 \$</p> <p>15 - SAINT-HILAIRE: Impeccable, foyer, 3 chambres, décoration superbe, taxes basses, s/soil fini, aires ouvertes. J. TESSIER, 464-3401.</p>	<p>106 900 \$</p> <p>SAINT-HILAIRE: Beau split 1987, arm. mélamine, 3 chambres, même niveau, près 20, taxes 1 496 \$. Superbe. JOHANNE TESSIER, 464-3401.</p>
<p>C'EST À VOIR</p> <p>3 - OTTERBURN: Cuisine rénovée fab. Lajoie, fenêtres à manivelle 1988, sortie ext. du s/soil, près transport. R. BEAUDRY, 464-3401.</p>	<p>GARAGE DOUBLE</p> <p>11 - OTTERBURN: Située dans boisé sur terrain de 10 000 pi.ca. tout paysager, s/soil fini avec foyer, 5 chambres. R. BEAUDRY, 464-3401.</p>	<p>145 900 \$</p> <p>SAINT-CHARLES RICHELIEU: Cottage ancien rénové près 20, cuisine magnifique, 2 foyers, taxes 782 \$, super. J. TESSIER, 464-3401.</p>	<p>98 900 \$</p> <p>16 - SAINTE-MADELEINE: Très bien, cuisine mélamine, thermopompe, tout brique, condition A1, beau garage. J. TESSIER, 464-3401.</p>	<p>124 900 \$</p> <p>SAINT-CHARLES RICHELIEU: 10 pièces 30 x 44 + 6 pièces, 24 x 36, 22 500 pi.ca., pisc. Bungalow à la campagne. JOHANNE TESSIER, 464-3401.</p>

DOMAINE SAINT-BRUNO
MAISON DE VILLE
 5 1/2 - 4 1/2
Appartements
 3 1/2 - 4 1/2

- Frais peint, chauffé eau chaude domestique
- Poêle & réfrigérateur
- Taxes payées
- Stationnement avec prise optionnelle
- Piscine
- Terrasse privée
- Espaces paysagés
- Porte patio
- Garage disponible

OCCUPATION IMMÉDIATE OU 1er JUILLET 1992
 653-5239

garantie UNIVERSELLE

Nous offrons SANS FRAIS un plan de garantie pour 12 mois

LA FORCE DE L'IMMOBILIER 524, BOUL. LAURIER BELOEIL **464-3401**

Le plus grand handicap... la peur

Vous n'êtes plus seul. Phobies-Zéro, groupe de soutien et d'entraide pour les personnes phobiques, agoraphobes et leurs proches, a le plaisir d'annoncer que des groupes additionnels vont ouvrir au mois de septembre à Saint-Hubert et à Saint-Hyacinthe.

Vous avez peur de perdre le contrôle, de rester seul, de vous éloigner de la demeure, d'aller au salon de coiffure, de faire l'épicerie, d'aller à la banque, de conduire ton automobile, de prendre l'ascenseur, le tunnel le pont?

Vous avez peur de voyager, d'aller au cinéma, au théâtre, d'être au 2e étage?

Toute l'été Phobies-Zéro est à votre écoute au 922-8489 et ses réunions hebdomadaires de Sainte-Julie sont ouvertes tous les jeudis soir au C.L.S.C. des Seigneuries à 19 h 30. Pour plus de renseignements, communiquer avec le 922-8489.

Un séjour de détente

Vous avez besoin de vous ressourcer, de vous retrouver, dans une ambiance sereine et respectueuse de vos goûts...

Le Centre de Santé Jouvence Énergie vous offre sa belle maison sur les bords du Richelieu et l'accueil d'un personnel ouvert et amical.

De la nourriture de qualité, la forêt, les oiseaux, les sports, les massages, etc. vous permettront de faire rapidement le plein d'énergie.

Prix: 55 \$ par jour.

Vous avez droit au meilleur et dès maintenant. Pour renseignements ou réservations, 785-3169.

MOI, JE DONNE DU SANG CET ÉTÉ!



Le Service canadien de la Croix-Rouge



365, Laurier
Beloil

<p>BORD DE L'EAU Très belle propriété, au centre du vieux Beloil dans un secteur zoné commercial. Idéal pour restaurant ou tout genres de bureaux professionnels. RENÉ GAGNON, 464-1000</p>	<p>REPRISE DE FINANCE 14 - SAINT-MATHIEU: Reprise de finance. Terrain 25 592 p.c., foyer, grand split, déjà vide 189 900 \$. JOYCE PADUANO, 464-1000.</p>	<p>OCC. RAPIDE! 21 - SAINT-AMABLE: Énorme bungalow 44 x 29 x 26, aires ouvertes et fonctionnelles. Terrain de 16 579 p.c. À visiter! JOHANNE BEAUDOIN, 464-1000.</p>	<p>FABIENNE BOULANGER RENÉ GAGNON RICHARD GALIBOIS</p>
<p>SAINT-HILAIRE Super bungalow tout brique avec garage détaché. «Idéal pour bricoleur». Chauffage central. Près de la polyvalente. Prix réduit 119 500 \$. RENÉ GAGNON, 464-1000</p>	<p>69 900 \$ 15 - RIVE-SUD: Rénovée 89, moderne et très éclairée, armoires cuis. en stratifié, 16 500 p.c., taxes 689 \$. Profitez de cette occasion! JEAN-MAURICE REMINGTON, 464-1000.</p>	<p>AUBAINE! 22 - BELOIL: Près de boul. Laurier, 4 c.a.c., lattes, HAC, abri, occupation rapide, un bon deal... JOHANNE BEAUDOIN, 464-1000.</p>	<p>PAULINE GRENIER LYETTE LÉVESQUE</p>
<p>BACHELOR AU SOUS-SOL 1 - OTTERBURN: Double terrain, planchers bois franc, superbe cuisine et salle de bains. 95 900 \$ négociable. RICHARD GALIBOIS, 464-1000.</p>	<p>À LA CAMPAGNE 8 - SAINT-ANTOINE: Cottage 8 pièces, 4 chambres à l'étage, terrain 23 408 p.c., pas de voisin, taxes basses. MARCEL MARTINEAU, 464-1000.</p>	<p>IMMACULÉE! 16 - BELOIL: Superbe 4 paliers, 12 pièces, s/fam. avec foyer moderne, magnifique aménagement paysager, 114 900 \$. JEAN-MAURICE REMINGTON, 464-1000.</p>	<p>PRIX RÉDUIT! 23 - BELOIL: Grand carré de 24 x 46, 4 chambres, toiture neuve, isolation refaite, patio en bois traité. JEAN-PAUL COMTOIS, 464-1000.</p>
<p>SAINTE-JULIE 2 - NOUVELLE INSCRIPTION: Bungalow 3 chambres, garage, pas voisin à l'arrière, occupation rapide, 123 500 \$. RICHARD GALIBOIS, 464-1000.</p>	<p>NOUVEAU NOUVEAU 10 - BELOIL: Superbe bungalow, 7 pièces, 4 c.a.c. Attention elle est chargée. Cette maison a toutes les commodités de A à Z y compris un bain tourbillon 4 places. À voir de plus près... PIERRE MILORD, 464-1000.</p>	<p>EXTRA... EXTRA... 17 - MONT SAINT-HILAIRE: Spacieux cottage, près de tous les services, 10 pièces, 5 chambres, foyer au salon. JEAN-MAURICE REMINGTON, 464-1000.</p>	<p>PRIX RÉDUIT! 24 - SAINT-CHARLES: Urgent on doit vendre! Superbe à aires ouvertes, moderne et confortable, foyer, planchers merisier, bain tourbillon, 16 500 p.c., 4 chambres. JEAN-PAUL COMTOIS, 464-1000.</p>
<p>3 - BELOIL: 1432, Des Brises. Superbe décoration, grand terr. clôturé, près du Richelieu. Bon prix, grandes pièces. LYETTE LÉVESQUE, 464-1000.</p>	<p>SOUCI DU DÉTAIL 11 - SAINT-HILAIRE: Magnifique split-level, 6 pièces, 2 c.a.c., garage. Vous avez vu de belles maisons??? En voici une plus belle, une maison toute neuve, infrastructures payées à 100%. PIERRE MILORD, 464-1000.</p>	<p>BORD DE L'EAU! 5 minutes de la rte 20, 52 600 p.c. riverain, élégance classique, tout brique 1990, quai descente de bateau, arbres matures. MICHEL ROBICHAUD 464-1000</p>	<p>25 - BELOIL: Joli cottage jumelé, 3 c.a.c., armoires de cul. chêne, terrain clôturé, piscine H.T. 24 x 12, très propre. À voir! RÉJEAN CORMIER, 464-1000.</p>
<p>4 - BELOIL: 94 900 \$, 3 chambres, garage, beau terrain très intime, près Provigo, école, arène, secteur paisible. LYETTE LÉVESQUE, 464-1000.</p>	<p>CUISINE DE RÊVE 5 - OTTERBURN: Tout rénové, armoires mélamine, lattes, toit, portes, fenêtres, 4 portes miroirs. À voir! PAULINE GRENIER, 464-1000.</p>	<p>NIOCHE AU FOND D'UNE IMPASSE PAISIBLE 12 - SAINT-HILAIRE: 246, Place Bruyère. Superbe bungalow de 8 pièces, grand terrain. Cette maison décorée d'une touche d'amour et de tendresse. De temps à autre... nous annonçons une véritable aubaine. La voici! PIERRE MILORD, 464-1000.</p>	<p>SAINT-MARC Cottage tout brique 1986. Grand terrain. 87 000 \$. FRANCINE DUSKA 464-1000</p>
<p>NOUVEAU BON PLACEMENT! BELOIL 6 logements, site commercial dans le vieux Beloil, peut servir aussi pour restaurant. PAULINE GRENIER, 464-1000</p>	<p>99 900 \$ 13 - BELOIL: Très grand bungalow rénové de 5 c.a.c., foyer, thermopompe, 2 s/bains, planchers de lattes. JOYCE PADUANO, 464-1000.</p>	<p>BORD DE L'EAU! 19 - Ancestrale tout brique, 6 chambres, site charmeur à 25 minutes de la rte 20, 42 000 p.c. 159 000 \$. MICHEL ROBICHAUD, 464-1000.</p>	<p>BELOIL Bungalow incluant 2 logements complets 119 000 \$. FRANCINE DUSKA 464-1000</p>
<p>1 - OTTERBURN: Double terrain, planchers bois franc, superbe cuisine et salle de bains. 95 900 \$ négociable. RICHARD GALIBOIS, 464-1000.</p>	<p>8 - SAINT-ANTOINE: Cottage 8 pièces, 4 chambres à l'étage, terrain 23 408 p.c., pas de voisin, taxes basses. MARCEL MARTINEAU, 464-1000.</p>	<p>16 - BELOIL: Superbe 4 paliers, 12 pièces, s/fam. avec foyer moderne, magnifique aménagement paysager, 114 900 \$. JEAN-MAURICE REMINGTON, 464-1000.</p>	<p>23 - BELOIL: Grand carré de 24 x 46, 4 chambres, toiture neuve, isolation refaite, patio en bois traité. JEAN-PAUL COMTOIS, 464-1000.</p>

- FABIENNE BOULANGER
- RENÉ GAGNON
- RICHARD GALIBOIS
- PAULINE GRENIER
- LYETTE LÉVESQUE
- MARCEL MARTINEAU
- PIERRE MILORD
- JOYCE PADUANO
- J.M. REMINGTON
- MICHEL ROBICHAUD
- JOHANNE BEAUDOIN
- JEAN-PAUL COMTOIS
- RÉJEAN CORMIER
- FRANCINE DUSKA

Au Québec, personne ne vend plus que RE/MAX

PERSONNE N'A LA PUISSANCE DE RE/MAX®

Aide Professionnelles

Vous pensez retourner sur le marché du travail et vous ne savez pas dans quel domaine ou comment faire?

Aide Professionnelles, organisme sans but lucratif pour femmes subventionné par Emploi et Immigration Canada, vous donne l'occasion de préparer votre retour sur le marché de l'emploi. Les conseillères vous aideront à faire votre choix professionnel et

vous accompagneront dans vos démarches.

Pour bénéficier de ce programme, vous devez répondre à l'un des trois critères suivants: vous êtes une femme de retour sur le marché du travail après une absence

de 3 ans ou plus, vous êtes prestataire de l'assurance-chômage ou de la sécurité du revenu et avez complété un secondaire III ou moins, ou vous êtes prestataire de l'assurance-chômage ou de la sécurité du revenu et êtes confinée

dans un ghetto d'emploi. Les services sont sans frais pour celles qui sont éligibles. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Aide Professionnelles au 446-5944. Les bureaux de l'organisme sont situés au 186, rue Brunelle à Beloeil.

Les Amputés de guerre du Canada...

Avec la prudence, pas d'accidents!



LES VAINQUEURS
Le programme JOUEZ PRUDEMMENT



La Capitale

MAÎTRE COURTIER INC.

Exigez-la



 JACQUES DESJARDINS DIRECTEUR	 JEAN-MARC GAUTHIER
 PIERRETTE LABRIE	 LIETTE LALONDE
 LUCIEN LAUZÉ	 ALFRED NIELSEN
 MURIELLE PLOUFFE	 MICHELINE C. ST-ARNAUD
 STEVE TREMBLAY	 CÉLINE BERGERON
 CLAUDE BERGERON	 CLAUDE BOUSQUET
 LIETTE COMTOIS	 LOUISE DUBOIS
 YOLANDE DUBOIS	 JOHANNE GARIÉPY

 1 - SAINT-MATHIEU BELOEIL: Prestigieuse, garage, foyer, thermopompe, pisc. intérieure, 29 292 p.c. Unique 279 900 \$. PIERRETTE LABRIE, 467-1211.	 2 - BELOEIL: Cottage face au Richelieu, grande galerie en bois traité, 4 portes françaises, intéressant 97 500 \$. PIERRETTE LABRIE, 467-1211.	 3 - BELOEIL: Abri-d'auto, pavé uni, foyer, solarium, hale cèdres, 8 pces, intime, pas volain arrière. PIERRETTE LABRIE, 467-1211.	 4 - SAINT-OURS: Bâtisse 130' x 30', terrain 39 800 p.c. avec quai de citrangement, système d'alarme. 117 000 \$. LIETTE LALONDE, 467-1211.	 5 - SAINT-DENIS: Grand, très bien rénové. Cuisine moderne ouverte sur salon. Garçonnière 450 \$/mois. Zone agricole. LUCIEN LAUZÉ, 467-1211.
 6 - SAINT-OURS: Au bord de l'eau. Terrain 66 152 p.c. Garage double, air climatisé. Ultra moderne, aires ouvertes. Immenses pces, nombreux extras. MURIELLE PLOUFFE, 467-1211.	 7 - Spacieuse 48 x 26. Poutres et boiserie, foyer pierres au salon. Terrain privé avec hale cèdre, pisc. H.T. MURIELLE PLOUFFE, 467-1211.	 8 - McMASTER: Terrain boisé à l'arrière avec piscine creusée. Foyer, balayouse centrale, thermopompe. MURIELLE PLOUFFE, 467-1211.	 9 - VUE DE LA VALLÉE: 4 ch. à l'étage. Piscine creusée, terrain 90 195 p.c. Air climatisé. Foyer. MURIELLE PLOUFFE, 467-1211.	 10 - BELOEIL: Rénové, armoires neuves, céramique, peinture pastel, 3 chambres marqueterie cristal. Impeccable. MURIELLE PLOUFFE, 467-1211.
 11 - Salle à manger + Bar avec 2 logements. Centre ville Saint-Hyacinthe, rénové, potentiel. MURIELLE PLOUFFE, 467-1211.	 12 - BELOEIL: Const. récente. Très beau design, grande sfm. au s/sol, planchers parqueterie, armoires mélamine, garage. MICHELINE ST-ARNAUD, 467-1211.	 13 - NOUVEAU PRIX: Réduit à 123 000 \$. Belle grande maison, s/sol fini, foyer superbe au s/sol. Garage, vue incroyable sur Richelieu. MICHELINE ST-ARNAUD, 467-1211.	 14 - COTTAGE: Rén. 1990. Sur grand terrain, vue superbe sur écluse, belle grande terrasse, foyer. À voir. MICHELINE ST-ARNAUD, 467-1211.	 15 - SAINT-HILAIRE: 137 000 \$, 4 c.a.c., pisc. creusée int. 2 garages, sort. ext. au s/sol, mezzanine, terrain 25 000 p.c. adossé terre agr. STEVE TREMBLAY, 467-1211.
 16 - SAINT-JEAN-BAPTISTE: 109 700 \$, const. 89, armoires chêne, fen. manivelle, bal. centrale, gar. terrain 19 545 p.c. adossé agricole. STEVE TREMBLAY, 467-1211.	 17 - SAINT-BASILE: bungalow très intéressant, sal. ouvert sur sam. 3 c.a.c. Foyer franklin au s/sol, pompe th. terrain clôturé. CÉLINE BERGERON, 467-1211.	 18 - OTTERBURN: Grande propriété sur terrain de 65 x 90. Clôturé. Foyer au salon, 3 c.a.c. Bain à remous. S/sol à terminer. CÉLINE BERGERON, 467-1211.	 19 - OTTERBURN PARK: Planchers lattes, cul. mélamine. Entrée double en pavé-uni, cour très intime munie d'une pisc. creusée. A1. LOUISE DUBOIS, 467-1211.	 20 - BELOEIL: Immense bungalow 62 x 39 x 24 avec 8 c.a.c. Salon 34 x 20! Terrain privé et garage. Aussi peut être loué 725 \$/m. LOUISE DUBOIS, 467-1211.
 21 - BELOEIL: Conçu pour le plaisir... ce bijou, entièrement rénové, muni d'une piscine creusée 40 x 20 et un spa intérieur. LOUISE DUBOIS, 467-1211.	 22 - OTTERBURN: Joli bungalow de 2 chambres à coucher sur terrain boisé de 8 890 p.c. Près écoles et autobus. 67 700 \$!!! LOUISE DUBOIS, 467-1211.	 23 - 214, Bélinsky, Saint-Basile. YOLANDE DUBOIS, 467-1211.	 24 - BELOEIL: Grand split. Impeccable, 4 chambres, salle/fam., foyer, garage. Piscine creusée. YOLANDE DUBOIS, 467-1211.	 25 - SAINT-MATHIAS: Bord de l'eau. 125 000 \$. Maison toute rénovée, bien éclairée, 4 pces. Possibilité d'agrandir. Un petit bijou! YOLANDE DUBOIS, 467-1211.
 26 - McMASTER: Très joli cottage. 4 c.a.c. Très grandes pièces. Près de tous les services et polyvalente. Super. JEAN-MARC GAUTHIER, 467-1211.	 27 - SAINT-MARC: Superbe split. Const. 89. Terrain 15 500 p.c. Très beau secteur, calme et recherché. JEAN-MARC GAUTHIER, 467-1211.	 28 - SAINT-JEAN-BAPTISTE: Très joli cottage. Isolation refaite ainsi que élect. et plomb. 4 c.a.c. JEAN-MARC GAUTHIER, 467-1211.	 29 - SAINT-HUBERT: Vous serez convaincu. Ce magnifique split avec armoires mélamine moderne, entièrement redécoré. Superbe terr. paysager. JOHANNE GARIÉPY, 467-1211.	 30 - BELOEIL: Immense cottage avec 4 c.a.c. au même niveau. Planchers lattes. Grande sfm. Terrain 10 000 p.c. Garage. Vous aimerez son cachet. JOHANNE GARIÉPY, 467-1211.
 31 - SAINT-JUDE: Amant de la campagne, vous aimerez ce cottage. 3 c.a.c. Armoires mélamine moderne. Fenêtre à manivelle. À 10 minutes de aut. 20. JOHANNE GARIÉPY, 467-1211.	 84 900 \$ SAINT-JEAN-BAPTISTE ROUVILLE: Bungalow impeccable, galerie avant et arrière. P/patio, porte avant neuves, combustion. Super, s/sol. PIERRETTE LABRIE, 467-1211.	 TERRAIN SAINT-HILAIRE: Secteur P.E. Borduas. Prêt à construire, 15 000 p.c. 4,50 \$ le pied demandé, pour propriété de prestige. MURIELLE PLOUFFE, 467-1211.	 BELOEIL 74 500 \$. CONDO impeccable, 5 pces. Vue sur la montagne. YOLANDE DUBOIS, 467-1211.	 MONT SAINT-HILAIRE Sur Place du Verger, Cottage de qualité tout briques, 11 pièces, 5 chambres, 3 s/bains. Impeccable! YOLANDE DUBOIS, 467-1211.
	 84 900 \$ SAINT-HILAIRE: Magnifique terrain sur le flanc Sud. 17 347 p.c. Vue superbe de la vallée. Secteur prestigieux. LUCIEN LAUZÉ, 467-1211.	 78 000 \$ NÉG. 28 - SAINT-JEAN-BAPTISTE: Très joli cottage. Isolation refaite ainsi que élect. et plomb. 4 c.a.c. JEAN-MARC GAUTHIER, 467-1211.	 SAINT-MATHIAS Reprise de finance. Construction 1989, 3 chambres, 6 grandes pièces. YOLANDE DUBOIS, 467-1211.	 OTTERBURN PARK REPRISE DE FINANCE 92 000 \$, 4 chambres, 2 salles de bains, salle familiale. Frais peint. YOLANDE DUBOIS, 467-1211.
	 TERRAIN 2 TERRAINS zone blanc, prêt à construire, prix intéressant. MICHELINE ST-ARNAUD, 467-1211.			

527, BOUL. LAURIER, BELOEIL, 467-1211

SECTEUR BELOEIL



1 - Split, 3 chambres, foyer, piscine, thermopompe, sous-sol fini. Faut vendre. Urgent. RICHARD MARTIN, 467-1120.



10 - Superbe bungalow, planchers de lattes de chêne, bain tourbillon, garage, terrain de 13 050 pi.ca. ROGER et NORMAND BRODEUR, 467-1120.



2 - AU PIED DU MONT BRUNO: Aires ouvertes avec mezzanine. Charme, cachet. Une découverte. THÉRÈSE VERSAILLE DESMARAIS, 467-1120, 464-9710.



11 - RÉDUIT! RÉDUIT! Bungalow secteur de choix, beaucoup de possibilités. 92 500 \$. GILBERTE MONGEAU, F.R.I., 467-1120.



3 - UN BIJOU! Ravissant plein pied, superbe cuisine, patio avec auvent. Entrée en pavé-uni. THÉRÈSE VERSAILLES DESMARAIS, 467-1120, 464-9710.



12 - Belle québécoise, superbe terrain, sous-sol confortable. Décoration de bon goût. PAULINE BÉLEC, 467-1120.



19 - GARAGE: Semi-détaché avec le garage communicant. Redécoré. JEAN-GUY BEAUDET, 467-1120.



21 - 4 chambres à l'étage, 3 salles de bains complètes, clôturé, 212 500 \$. NICOLE DESROCHERS, 467-1120.



23 - Bungalow moderne. Doit être vendu rapidement, 4 chambres. ALINE PRIEUR, 467-1120.



25 - 94 900 \$ pour ce petit bijou. Foyer, 3 chambres, 2 salles de bains. Impeccable. NICOLE BISSONNETTE, 467-1120.



33 - SAINT-BASILE: Bungalow avec boiseries exceptionnelles. JEAN-GUY BEAUDET, 467-1120.



26 - Bungalow 4 chambres. Très bon secteur. Très beau terrain. JEAN-GUY BEAUDET, 467-1120.



34 - SAINT-ANTOINE: Cottage avec terrain de 26 718 pi.ca. sur le bord de l'eau. JEAN-GUY BEAUDET, 467-1120.



4 - MARIA GORETTI! 4 chambres, foyer, piscine, garage. ANDRÉ J. GIARD, 467-1120.



13 - Directement au bord de la rivière, rénovée. Grand terrain. Garage. ROCK BENOIT, 467-1120.



20 - Petit prix, bungalow 3 chambres, cuisine rénovée. On demande 69 500 \$. GILBERTE MONGEAU, F.R.I., 467-1120.



22 - 84 900 \$. AUBAINE: 4 chambres, foyer, construction 1989. Dans le boisé. Faut voir. NICOLE BISSONNETTE, 467-1120.



24 - Bungalow 99 900 \$, 4 chambres, sous-sol fini. Cuisine rénovée. Garage. GILBERTE MONGEAU, F.R.I., 467-1120.



27 - SAINT-ANTOINE SUR RICHELIEU: Nouveau 85 000 \$. Bon achat, très propre, garage chauffé, sous-sol aménagé. Cuisine rénovée. PAULINE BÉLEC, 467-1120.



36 - SAINTE-MADELEINE: Construction 1984. Garage 14 x 28. Beau terrain. Taxes basses. NICOLE DESROCHERS, 467-1120.



5 - À QUI LA CHANCE? Split avec foyer dans salle familiale. Très beau secteur. MICHEL PILOTTE, 467-1120.



14 - Propriété unique dans secteur de prestige. Superbe terrain boisé. ALINE PRIEUR, 467-1120.



6 - Quatre chambres, salle familiale avec poêle combustion lente, piscine, haie de cèdre. NICOLE DESROCHERS, 467-1120.



15 - PRIX RÉDUIT! Cottage neuf, moderne, foyer, à proximité du boisé. Près des transports. SUPER! ALINE PRIEUR, 467-1120.



7 - NOUVEAU SUR LE MARCHÉ. 4 chambres, 2 salles de bains, impeccable, terrain superbe. BERNARD MARENGER, 467-1120.



16 - BORD DE L'EAU: Cottage rénové, 15 400 pi.ca. sur le bord du Richelieu. JEAN-GUY BEAUDET, 467-1120.



8 - 27 000 pi.ca. Belle canadienne, 5 chambres, 2 salles de bains, garage. Elles sont rares. Faites vite! CARMEN RUEL, 467-1120.



17 - 2 LOGEMENTS: Bungalow avec loyer au sous-sol. Construction 1988, garage. JEAN-GUY BEAUDET, 467-1120.



9 - CENTRE VILLE: Bungalow, garage, toit refait, planchers de lattes. JEAN-GUY BEAUDET, 467-1120.



18 - DOMAINE: 86 arpents avec lac, piscine. Face au Richelieu. JEAN-GUY BEAUDET, 467-1120.



19 - GARAGE: Semi-détaché avec le garage communicant. Redécoré. JEAN-GUY BEAUDET, 467-1120.



21 - 4 chambres à l'étage, 3 salles de bains complètes, clôturé, 212 500 \$. NICOLE DESROCHERS, 467-1120.



23 - Bungalow moderne. Doit être vendu rapidement, 4 chambres. ALINE PRIEUR, 467-1120.



20 - Petit prix, bungalow 3 chambres, cuisine rénovée. On demande 69 500 \$. GILBERTE MONGEAU, F.R.I., 467-1120.



22 - 84 900 \$. AUBAINE: 4 chambres, foyer, construction 1989. Dans le boisé. Faut voir. NICOLE BISSONNETTE, 467-1120.



24 - Bungalow 99 900 \$, 4 chambres, sous-sol fini. Cuisine rénovée. Garage. GILBERTE MONGEAU, F.R.I., 467-1120.

URGENT!
À prix très très réduit. Propriété moderne, immense piscine creusée. Garage, foyer, sise sur un grand et superbe terrain paysager.
ANDRÉE ROULEAU
467-1120



35 - SAINT-MARC: Bungalow 1988 sur terrain de 16 178 pi.ca. avec garage 20 x 34. JEAN-GUY BEAUDET, 467-1120.



27 - SAINT-ANTOINE SUR RICHELIEU: Nouveau 85 000 \$. Bon achat, très propre, garage chauffé, sous-sol aménagé. Cuisine rénovée. PAULINE BÉLEC, 467-1120.



36 - SAINTE-MADELEINE: Construction 1984. Garage 14 x 28. Beau terrain. Taxes basses. NICOLE DESROCHERS, 467-1120.



28 - RIVE-SUD: bungalow moderne neuf à 99 500 \$. Terrain 10 000 pi.ca. Superbe. ALINE PRIEUR, 467-1120.



37 - SAINT-CHARLES: Bungalow 1989, 40 x 34, aires ouvertes, 4.5 arpents boisés. 229 500 \$. NICOLE DESROCHERS, 467-1120.



29 - SAINT-JEAN-BAPTISTE: 5 chambres, bungalow tout briques, terrain 11 398 pi.ca. JEAN-GUY BEAUDET, 467-1120.



38 - SAINT-CHARLES SUR RICHELIEU: Cause! Laisse maison pour résidence pour retraités. 90 000 \$. CARMEN RUEL, 467-1120.



30 - SAINT-ANTOINE SUR RICHELIEU: Bungalow avec garage 16 x 24 sur terrain de 11 247 pi.ca. JEAN-GUY BEAUDET, 467-1120.



39 - SAINT-ANTOINE SUR RICHELIEU: Bungalow 1988, très éclairé, terrain 8 913 pi.ca. Impeccable. JEAN-GUY BEAUDET, 467-1120.



31 - SAINT-DENIS: Bord de l'eau. Domaine sur le bord du Richelieu, 29 239 pi.ca. Victorienne. JEAN-GUY BEAUDET, 467-1120.



40 - SAINT-ANTOINE SUR RICHELIEU: Bungalow avec garage, sous-sol fini, 5 chambres. À voir. JEAN-GUY BEAUDET, 467-1120.



32 - SAINT-MARC SUR RICHELIEU: 79 500 \$. Bungalow ultra propre. Garage double. Terrain 9 182 pi.ca. JEAN-GUY BEAUDET, 467-1120.



41 - SAINT-CHARLES SUR RICHELIEU: Construction 1985. Terrain 17 265 pi.ca. clôturé. JEAN-GUY BEAUDET, 467-1120.

24
PROFESSIONNELS
À VOTRE SERVICE

 ROBERT PICARD DIRECTEUR	 FERNAND BALADE	 JEAN-GUY BEAUDET	 PAULINE BÉLEC
 ROCK BENOIT	 NICOLE BISSONNETTE	 ROGER BRODEUR	 NORMAND BRODEUR
 THÉRÈSE V. DESMARAIS	 NICOLE DESROCHERS	 PATRICIA GAULIN	 ANDRÉ J. GIARD
 MURRAY KNOX	 MARIE LECOIRS	 YVES MALAKOS	 BERNARD MARENGER
 NATHALIE MARTIN	 RICHARD MARTIN	 GILBERTE MONGEAU FRI	 MICHEL PILOTTE
 NICOLE PION	 ALINE PRIEUR	 ANDRÉE ROULEAU	 CARMEN RUEL

Comment obtenir une réduction de **3%** du taux hypothécaire annuel pendant les six premiers mois?

Demandez-le à un agent immobilier du Montréal Trust



Centre Professionnel Immobilier

COURTIER

294, boul. Laurier (Place Beloeil) Beloeil • 446-4646



PIERRE JOBIN
446-3518



MELLEUR VENDEUR JUN 92
DANIEL GAUDETTE
351-9428



DENISE MATHIEU
446-8889



RICHARD GAUVIN
447-1281



GUYLAINE LARIN
446-5468



GASTON COURCHESNE
497-1782



THÉRÈSE LAFOREST
785-8593



GHISLAINE DUPONT
446-4646



PIERRE GALIN
446-4646



LINDA HÉLIE
464-7764



MELLEUR INSCRIPTEUR JUN 92
STÉPHANE DESMARTEAU
446-4646



GAÉTAN BEAUCHEMIN
346-4646



GUY BABINE
446-4646



ERIC BONNEVILLE
952-5081



DANIEL SAMUEL
446-4646



BENOÎT MORIN
464-7812



ALBERTO PONCE
446-4646

COTTAGE

1106 - 11 pièces, 7 c.a.c., 2 s.d.b., 2 garages. Terrain 46 560 p.c. Taxes basses, 75 000 \$. DANIEL SAMUEL, 446-4646.

INVESTISSEURS

947 - 6 logements. Revenu annuel 32 406 \$. Const. 1989. Inclus 6 systèmes d'alarme, balayuse centrale. Antenne communautaire. DANIEL SAMUEL, 446-4646.

À PARTIR DE 62 400 \$

Pour tous les budgets, de la petite à la grosse maison. Terrains dans différents secteurs. C'est vous qui choisissez! Appelez dès maintenant. (La photo peut différer du modèle offert). 446-4646.

TRIPLEX DÉTACHÉ

1010 - 3 x 5 1/2 briques, 3 entrées individuelles, 2 pas des écoles, parc, services, 6 stationnements. DANIEL SAMUEL, 446-4646.

PRIX TRÈS NÉGOCIABLE

925 - Cottage bien entretenu, 3 c.a.c., planchers en lattes de chêne. Endroit paisible. Occupation rapide. ALBERTO PONCE, 446-4646.

PRIX TRÈS NÉGOCIABLE

800 - Const. récente à 4 niveaux, secteur recherché, 3 c.a.c., grand garage et beaucoup d'extras. Contactez. ALBERTO PONCE, 446-4646.

PRIX TRÈS NÉGOCIABLE

1125 - Const. 1990 de luxe. Très ensoleillée, 3 c.a.c., salon avec verrière. Garage. Appelez. ALBERTO PONCE, 446-4646.

POUR TOMBER EN AMOUR!!!

1019 - Tout ce que vous désirez dans ce charmant cottage et à un prix qui défie toute compétition. demandez: PIERRE, 446-4646.

COMMERCIAL

1058 - Bâtisse avec ou sans le commerce, site exceptionnel, grand terrain, faites une offre, informations: PIERRE JOBIN, 446-4646.

TRANQUILLITÉ D'ESPRIT

1143 - Condo supérieur à moins de 80 000 \$, moderne et insonorisé, près des services, beaucoup de rangement, demandez PIERRE, 446-4646.

83 500 \$ NOUVEAU

1111 - Bung. 40 x 26, 10 pces, 4 c.a.c., asp. centr., comb. lente, cabanon, 11 078 p.c., 25 min. Mtl. DANIEL GAUDETTE, 787-3439, 446-4646.

VUE SUR RICHELIEU

1096 - CAMPAGNE, cottage 4 c.a.c., cuisines d'époque, faites vitel DANIEL GAUDETTE, 787-3439, 446-4646.

FACE À L'EAU

979 - Accès au Richelieu, maison 3 c.a.c., 2 s.d.b., poêle à bois, 11 748 p.c., taxes 602 \$, dem. 83 500 \$. DANIEL GAUDETTE, 787-3439, 446-4646.

CAMPAGNE 84 500 \$

1078 - Centenaire rénovée, 3 c.a.c., garage, 25 min. Mtl. Faut voir. DANIEL GAUDETTE, 787-3439, 446-4646.

275, DES MOUETTES SPLIT 119 900 \$ URGENT

903 - BELOEIL: Thermopompe, cuisine moderne, coin de rue, foyer, hale, fenêtres-portes récentes. DENISE MATHIEU, 446-8889.

LA BOUFFE À BERNARD TRAITEUR
1129 - Équipement + inventaire, inclus bail en 1995, occasion spéciale, prix 99 000 \$ réduit à 55 000 \$ négociable, à voir. DENISE MATHIEU 446-8889

QUÉBÉCOISE 109 900 \$

1142 - BELOEIL: 95, Millan, Québécoise avec garage, constr. 1987, divisions aires ouvertes, très propre, occupation rapide. DENISE MATHIEU, 446-8889.

1139 - 1024, Ruissseau Sud, Saint-Mathieu. Super bungalow 4 chambres, piscine, grand terrain privé, s/sol fini, piscine, près rte 20. 99 900 \$. DENISE MATHIEU, 446-8889.

VILLA BELOEIL

1117 - Superbe bungalow, 4 c.a.c., spacieux, très propre, beau terrain. Piscine, cabanon, thermopompe, comb. lente. RICHARD GAUVIN, 446-4646.

OTTERBURN PARK

1064 - Joli bungalow, entrée split, 3 c.a.c., 7 pièces, s/sol semi fini. Construction récente, beau terrain. RICHARD GAUVIN, 446-4646.

CENTRE DE BELOEIL

1107 - Joli cottage bien situé près de la 116. 6 pièces, 2 c.a.c., garage, terrain clôturé, arbres matures. RICHARD GAUVIN, 446-4646.

SAINT-MATHIAS

983 - 2 maisons 5 et 6 pièces sur terrain 99 000 p.c., beaucoup d'inclus, prix demandé: 1,00 \$ du p.c. RICHARD GAUVIN, 446-4646.

74 900 \$

1121 - SAINT-MATHIEU BELOEIL: 3 c.a.c., cathédrale sal.-ccp.-cac., cuis. mélamine, comb. lente, garage, 11 229 p.c., piscine. LINDA HÉLIE, 464-7764.

88 900 \$

1110 - Const. 1988, mélamine, s.d.b. moderne, 3 c.a.c., manivelles, auc. voisin arr., transp. école par autobus. LINDA HÉLIE, 464-7764.

FERMETTE 17.5 ARPENTS ÉCURIE

1130 - Capacité de 17 chevaux, nouvelle partie 10 chevaux, pension 140 \$/chaque. Deux logements 570 \$/mois, possibilité d'un revenu annuel de 35 400 \$. Superbe cottage avec 3 c.a.c. à l'étage. T. LAFOREST, 446-4646.

BELOEIL

1021 - Bungalow avec 3 c.a.c., planchers en lattes chêne, armoires chêne, situé dans un secteur recherché. GUYLAINE LARIN, 446-4646.

McMASTER

1076 - Bung. 10 pces, 5 c.a.c., thermopompe, asp. centr., piscine, cabanon, clôturé, prix réduit. LINDA HÉLIE, 464-7764.

74 900 \$

1121 - SAINT-MATHIEU BELOEIL: 3 c.a.c., cathédrale sal.-ccp.-cac., cuis. mélamine, comb. lente, garage, 11 229 p.c., piscine. LINDA HÉLIE, 464-7764.

88 900 \$

1110 - Const. 1988, mélamine, s.d.b. moderne, 3 c.a.c., manivelles, auc. voisin arr., transp. école par autobus. LINDA HÉLIE, 464-7764.

SPACIEUSE + GARAGE

1115 - SAINT-HILAIRE: Secteur recherché, 5 c.a.c., 2 s.d.b., foyer, garage, terrain 9 914 p.c., piscine, clôturé, absolument belle. LINDA HÉLIE, 464-7764.

AVEC GARAGE

1065 - CAMPAGNE: Maison 52 x 24, 3 c.a.c. ou +, solarium, garage détaché, grand terrain privé, jardin aquatique, 85 000 \$. LINDA HÉLIE, 464-7764.

FERMETTE

1084 - À 7 min. aut. 20 (hauteur Saint-Hilaire), maison tout brique, 4 c.a.c., garage attaché + garage détaché. Terre culture et boisé 60 arpents. LINDA HÉLIE, 464-7764.

QUALITÉ DE VIE

719 - BELOEIL Prévert, constr. 87, 5 c.a.c., 2 s.d.b. 1/2, 2 foyers, serre, salle manger séparée, garage double, 23 476 p.c. LINDA HÉLIE, 464-7764.

FAUT VENDRE

1048 - Bungalow split, 12 pces, 4 c.a.c., 2 s.d.b. Thermopompe, garage, toiture rénovée, portes et fenêtres frais peint, foyer. Taxes basses. GUY BABIN, 446-4646.

REVENU 114 900 \$

695 - SAINTE-MADELEINE: 3290, des Ormes, constr. 1989, taxes 800 \$, s/sol loué 475 \$ mois prix 114 900 \$, occupation discutible, très propre, près 116. DENISE MATHIEU, 446-8889.

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE
0823 - Maison terrain, Motel Bar-Restaurant, vous cherchez un investissement, pour tout renseignement communiquez avec: STÉPHANE DESMARTEAU 446-4646

SAINT-BASILE AUBAINE

1045 - Split 85, 3 c.a.c., cuis., salon, s/m. Terrain 8 500 p.c. Zonage prof., près des écoles, parc et arène. Prix 124 500 \$. STÉPHANE DESMARTEAU, 446-4646.

BÂTISSE COMMERCIALE

704 - SAINT-HILAIRE: Bâtisse de 3 615 p.c. sur terrain de 31 115 p.c. pour tous genres de commerce. Contactez. GAÉTAN BEAUCHEMIN, 446-4646.

SITE COMMERCIAL RTE 116

1037 - Idéal restaurant ou comm. avec bureau profess. Un étage 1/2 à 2. Terrain 26 840 p.c. avec résidence 35 x 28. Secteur de constr. neuves. Projet domiciliaire à l'arrière. Saint-Basile. GAÉTAN BEAUCHEMIN, 446-4646.

AUBAINE

1109 - Bungalow jumelé, 4 c.a.c., cuisine mélamine bordure en chêne. Chauffage gaz, élect. Très propre, secteur paisible. GUY BABIN, 446-4646.

TRÈS ACCESSIBLE

1118 - Bungalow tout brique, 10 pces, 3 c.a.c., salle avec spa. Verrière, garage, s/sol fini, bar. Terrain paysager, près du Richelieu. GUY BABIN, 446-4646.

TERRE + TERRAIN
1078 - À 25 min. Mtl. terre 105 arpents + terrain pour bâtir, pourquoi ne pas y faire votre chez-vous! DANIEL GAUDETTE 787-3439, 446-4646

TERRE + TERRAIN
1078 - À 25 min. Mtl. terre 105 arpents + terrain pour bâtir, pourquoi ne pas y faire votre chez-vous! DANIEL GAUDETTE 787-3439, 446-4646

NOS SERVICES SONT GRATUITS, VOUS NE PAYEZ QUE LE RÉSULTAT